

# Official Journal

ISSN 0378-6978

L 321

Volume 43

of the European Communities

19 December 2000

English edition

## Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ **Council Regulation (EC) No 2764/2000 of 14 December 2000 fixing for the 2001 fishing year the guide prices for the fishery products listed in Annexes I and II and the Community producer price for the fishery products listed in Annex III to Regulation (EC) No 104/2000** ..... 1
- ★ **Council Regulation (EC) No 2765/2000 of 14 December 2000 amending Regulation (EC) No 2742/1999 fixing for 2000 the fishing opportunities and associated conditions for certain fish stocks and groups of fish stocks, applicable in Community waters and, for Community vessels, in waters where limitations in catch are required** ..... 5
- ★ **Council Regulation (EC) No 2766/2000 of 14 December 2000 establishing certain concessions in the form of Community tariff quotas for certain agricultural products and providing for an adjustment, as an autonomous and transitional measure, of certain agricultural concessions provided for in the Europe Agreement with Lithuania** ..... 8
- Commission Regulation (EC) No 2767/2000 of 18 December 2000 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables ..... 15
- Commission Regulation (EC) No 2768/2000 of 18 December 2000 on the supply of vegetable oil as food aid ..... 17
- Commission Regulation (EC) No 2769/2000 of 18 December 2000 on the supply of white sugar as food aid ..... 24
- Commission Regulation (EC) No 2770/2000 of 18 December 2000 on the supply of cereals as food aid ..... 28
- ★ **Commission Regulation (EC) No 2771/2000 of 18 December 2000 amending Regulation (EC) No 2789/98 derogating temporarily from Regulation (EC) No 1445/95 on rules of application for import and export licences in the beef and veal sector** ..... 34

Price: EUR 19,50

(Continued overleaf)

EN

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

* <b>Commission Regulation (EC) No 2772/2000 of 18 December 2000 amending Regulation (EEC) No 1964/82 laying down the conditions for granting special export refunds on certain cuts of boned meat of bovine animals .....</b>	35
* <b>Commission Regulation (EC) No 2773/2000 of 18 December 2000 amending Regulation (EC) No 1902/2000 adapting certain fish quotas for 2000 pursuant to Council Regulation (EC) No 847/96 introducing additional conditions for year-to-year management of TACs and quotas .....</b>	37
* <b>Commission Regulation (EC) No 2774/2000 of 18 December 2000 suspending the notification of new contracts for an optional distillation of table wine .....</b>	40
* <b>Commission Decision No 2775/2000/ECSC of 18 December 2000 derogating from High Authority Recommendation No 1/64 concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community (168th derogation) .....</b>	41
Commission Regulation (EC) No 2776/2000 of 18 December 2000 on the issuing of import licences for bananas under the tariff quotas and for traditional ACP bananas for the first quarter of 2001 and on the submission of new applications .....	45
Commission Regulation (EC) No 2777/2000 of 18 December 2000 adopting exceptional support measures for the beef market .....	47
Commission Regulation (EC) No 2778/2000 of 18 December 2000 adopting further exceptional support measures for the beef market in Germany .....	52
* <b>Commission Regulation (EC) No 2779/2000 of 18 December 2000 laying down detailed rules for the application in the year 2001 of the tariff quotas for beef and veal products provided for in Council Regulation (EC) No 2007/2000 .....</b>	53
Commission Regulation (EC) No 2780/2000 of 18 December 2000 fixing the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved foods .....	61
Commission Regulation (EC) No 2781/2000 of 18 December 2000 fixing the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty .....	62
Commission Regulation (EC) No 2782/2000 of 18 December 2000 amending the import duties in the cereals sector .....	65
Commission Regulation (EC) No 2783/2000 of 18 December 2000 on the issue of system B export licences in the fruit and vegetables sector .....	68

## I

(Acts whose publication is obligatory)

**COUNCIL REGULATION (EC) No 2764/2000  
of 14 December 2000**

**fixing for the 2001 fishing year the guide prices for the fishery products listed in Annexes I and II  
and the Community producer price for the fishery products listed in Annex III to Regulation  
(EC) No 104/2000**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 104/2000 of 17 December 1999 on the common organisation of the markets in fishery and aquaculture products<sup>(1)</sup>, and in particular Articles 18(3) and 26(1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas:

- (1) Article 18(1) of Regulation (EC) No 104/2000 requires a guide price to be fixed for each fishing year for each of the products and groups of products listed in Annexes I and II to that Regulation.
- (2) On the basis of the data currently available on the prices for the products concerned and the criteria referred to in Article 18(2) of the said Regulation, those prices should be increased, maintained or reduced for the 2001 fishing year depending on the species.
- (3) Article 26(1) of Regulation (EC) No 104/2000 requires a Community producer price to be fixed for each of the products listed in Annex III to that Regulation.
- (4) Since Commission Regulation (EEC) No 3510/82<sup>(2)</sup> lays down the conversion factors applicable to different species of tuna, Community producer prices need not be fixed for all species of tuna listed in Annex III to Regulation (EC) No 104/2000, but only for yellow-fin tuna (*Thunnus albacares*).

- (5) On the basis of the criteria laid down in the first and second indents of Article 18(2) and in Article 26(1) of Regulation (EC) No 104/2000, the Community producer price for the 2001 fishing year should be reduced,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The guide prices for the fishing year from 1 January to 31 December 2001 for the products listed in Annexes I and II to Regulation (EC) No 104/2000 and for the presentations and commercial categories to which they relate shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

The Community producer price for yellow-fin tuna (*Thunnus albacares*) for the fishing year from 1 January to 31 December 2001 shall be fixed as follows:

Species	Commercial specifications	Community producer price (EUR/tonne)
Yellow-fin tuna ( <i>Thunnus albacares</i> )	Whole, weighing more than 10 kg each	1 172

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on 1 January 2001.

<sup>(1)</sup> OJ L 17, 21.1.2000, p. 22.

<sup>(2)</sup> OJ L 368, 28.12.1982, p. 27. Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 3899/92 (OJ L 392, 31.12.1992, p. 24).

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 2000.

*For the Council*

*The President*

J. GLAVANY

---

## ANNEX

Annexes	Species Products listed in Annexes I and II to Regulation (EC) No 104/2000	Commercial presentation	Guide price (EUR/tonne)
I	1. Herring of the species <i>Clupea harengus</i>	Whole fish	252
	2. Sardines of the species <i>Sardina pilchardus</i>	Whole fish	550
	3. Dogfish of the species <i>Squalus acanthias</i>	Whole fish or Gutted fish with head	1 079
	4. Dogfish of the species <i>Scyliorhinus spp.</i>	Whole fish or Gutted fish with head	814
	5. Redfish ( <i>Sebastes spp.</i> )	Whole fish or gutted fish with head	1 154
	6. Cod of the species <i>Gadus morhua</i>	Whole fish or gutted fish with head	1 560
	7. Coalfish ( <i>Pollachius virens</i> )	Whole fish or gutted fish with head	782
	8. Haddock ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> )	Whole fish or gutted fish with head	1 052
	9. Whiting ( <i>Merlangius merlangus</i> )	Whole fish or gutted fish with head	911
	10. Ling ( <i>Molva spp.</i> )	Whole fish or gutted fish with head	1 196
	11. Mackerel of the species <i>Scomber scombrus</i>	Whole fish	287
	12. Mackerel of the species <i>Scomber japonicus</i>	Whole fish	306
	13. Anchovies ( <i>Engraulis spp.</i> )	Whole fish	1 197
	14. Plaice ( <i>Pleuronectes platessa</i> )	Whole fish or gutted fish with head from 1.1.2001 to 30.4.2001	1 152
		Whole fish or gutted fish with head from 1.5.2001 to 31.12.2001	1 448
	15. Hake of the species <i>Merluccius merluccius</i>	Whole fish or gutted fish with head	3 695
	16. Megrim ( <i>Lepidorhombus spp.</i> )	Whole fish or gutted fish with head	2 382
	17. Dab ( <i>Limanda limanda</i> )	Whole fish or gutted fish with head	923
	18. Flounder ( <i>Platichthys flesus</i> )	Whole fish or gutted fish with head	552
	19. Albacore or longfinned tunas ( <i>Thunnus alalunga</i> )	Whole fish	2 145
		Gutted fish with head	2 452
	20. Cuttlefish ( <i>Sepia officinalis</i> and <i>Rossia macrosoma</i> )	Whole	1 589
	21. Monkfish ( <i>Lophius spp.</i> )	Whole fish or gutted fish with head	2 826
Without head		5 840	
22. Shrimps of the species <i>Crangon crangon</i>	Simply boiled in water	2 429	
23. Deep-water prawn ( <i>Pandalus borealis</i> )	Simply boiled in water	6 547	
	Fresh or chilled	1 707	

Annexes	Species Products listed in Annexes I and II to Regulation (EC) No 104/2000	Commercial presentation	Guide price (EUR/tonne)
	24. Edible crabs ( <i>Cancer pagurus</i> )	Whole	1 784
	25. Norway lobsters ( <i>Nephrops norvegicus</i> )	Whole	5 337
		Tails	4 280
	26. Sole ( <i>Solea spp.</i> )	Whole fish or gutted fish with head	6 518
II	1. Lesser or Greenland halibut ( <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> )	Frozen, in original packages containing the same products	1 937
	2. Hake of the genus <i>Merluccius spp.</i>	Frozen, whole, in original packages containing the same products	1 277
		Frozen, filleted, in original packages containing the same products	1 530
	3. Sea bream ( <i>Dentex dentex</i> and <i>Pagellus spp.</i> )	Frozen, in lots or in original packages containing the same products	1 556
	4. Swordfish ( <i>Xiphias gladius</i> )	Frozen, whole, in original packages containing the same products	4 000
	5. Cuttlefish of the species <i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> and <i>Sepiola rondeletti</i>	Frozen, in original packages containing the same products	1 928
	6. Octopus ( <i>Octopus spp.</i> )	Frozen, in original packages containing the same products	1 987
	7. Squid ( <i>Loligo spp.</i> )	Frozen, in original packages containing the same products	1 133
	8. Squid ( <i>Ommastrephes sagittatus</i> )	Frozen, in original packages containing the same products	961
	9. <i>Illex argentinus</i>	Frozen, in original packages containing the same products	839
10. Shrimps of the family <i>Penaeidae</i> — Prawns of the species <i>Parapanaeus longirostris</i>	Frozen, in original packages containing the same products	4 078	
	— Other species of the family <i>Penaeidae</i>	Frozen, in original packages containing the same products	7 903

**COUNCIL REGULATION (EC) No 2765/2000  
of 14 December 2000**

**amending Regulation (EC) No 2742/1999 fixing for 2000 the fishing opportunities and associated conditions for certain fish stocks and groups of fish stocks, applicable in Community waters and, for Community vessels, in waters where limitations in catch are required**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3760/92 of 20 December 1992 establishing a Community system for fisheries and aquaculture <sup>(1)</sup>, and in particular Article 8(4),

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas:

- (1) Within the framework of the International Baltic Sea Fisheries Commission, the Republic of Poland has transferred 20 000 tonnes of herring in the Baltic Sea to the Community.
- (2) An agreement has been reached between the European Community, on behalf of Sweden, and the Republic of Poland whereby 2 500 tonnes of sprat in the Baltic Sea has been transferred to Sweden.
- (3) Within the Agreement on fisheries relations between the European Community and the Republic of Lithuania <sup>(2)</sup>, 4 000 tonnes of sprat has been transferred to the Community.
- (4) Within the framework of the bilateral consultations on the reciprocal fishing rights between the Community and the Russian Federation for 2000, the Community shares for Baltic sprat and cod have been amended.

(5) Regulation (EC) No 2742/1999 <sup>(3)</sup> should therefore be amended accordingly.

(6) In order to ensure the livelihood of Community fishermen, it is important to open these fisheries before 31 December 2000; given the urgency of the matter, it is imperative to grant an exception to the six-week period mentioned in paragraph 1(3) of the Protocol on the role of national Parliaments of the European Union, annexed to the Treaty of Amsterdam,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Regulation (EC) No 2742/1999 is hereby modified as follows:

1. In Article 3(3), the entry  
'Lithuania EUR 546 200'  
shall be replaced by the entry  
'Lithuania EUR 614 200'
2. The entries in the Annex shall hereto replace the corresponding entries in Annex IA.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 2000.

*For the Council*

*The President*

J. GLAVANY

<sup>(1)</sup> OJ L 389, 31.12.1992, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1181/98 (OJ L 164, 9.6.1998, p. 1).

<sup>(2)</sup> OJ L 332, 20.12.1996, p. 7.

<sup>(3)</sup> OJ L 341, 31.12.1999, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 2517/2000 (OJ L 290, 17.11.2000, p. 3).

## ANNEX

<b>Species:</b> Herring <i>Clupea harengus</i>	<b>Zone:</b> IIIbcd (EC waters), except Management Unit 3	
Denmark	25 332	<sup>(1)</sup> To be counted against the Estonian share of the IBSFC TAC. <sup>(2)</sup> To be counted against the Latvian share of the IBSFC TAC. <sup>(3)</sup> To be counted against the Lithuanian share of the IBSFC TAC.
Germany	76 820	
Finland	28 718	
Sweden	105 180	
EC	236 050	
Estonia	2 000 <sup>(1)</sup>	
Latvia	1 000 <sup>(2)</sup>	
Lithuania	500 <sup>(3)</sup>	
Poland	4 000	
TAC	405 000	

**Special conditions:**

Within the limits of the abovementioned quotas, no more than the quantities given below may be taken in the zones specified:

	Estonian waters	Latvian waters	Lithuanian waters	Management Unit
EC	2 000	1 000	500	
Sweden				8 000

<b>Species:</b> Sprat <i>Sprattus sprattus</i>	<b>Zone:</b> IIIbcd (EC waters)	
Denmark	37 807	<sup>(1)</sup> Of which 4 000 tonnes are allocated in Lithuanian waters but shall be fished in Community waters <sup>(2)</sup> To be counted against the Latvian share of the IBSFC TAC. <sup>(3)</sup> To be counted against the Lithuanian share of the IBSFC TAC.
Germany	23 097	
Finland	18 573	
Sweden	87 293	
EC	166 770 <sup>(1)</sup>	
Latvia	8 000 <sup>(2)</sup>	
Lithuania	4 000 <sup>(3)</sup>	
Poland	4 000	
TAC	400 000	

**Special conditions:**

Within the limits of the abovementioned quotas, no more than the quantities given below may be taken in the zones specified:

	Latvian waters	Lithuanian waters
EC	8 000	4 000



<b>Species:</b> Cod <i>Gadus morhua</i>		<b>Zone:</b> III bcd (Community waters)
Denmark	29 275	(1) Of which 1 100 tonnes are allocated in Estonian waters but shall be fished in Community waters. (2) To be counted against the Estonian share of the IBSFC TAC. (3) To be counted against the Latvian share of the IBSFC TAC. (4) To be counted against the Lithuanian share of the IBSFC TAC. (5) To be fished only with gillnets.
Germany	12 807	
Finland	1 647	
Sweden	21 758	
EC	65 487 (1)	
Estonia	600 (2)	
Latvia	2 100 (3)	
Lithuania	1 000 (4)	
Poland	350 (5)	
TAC	105 000	

**Special conditions:**

Within the limits of the abovementioned quotas, no more than the quantities given below may be taken in the zones specified:

	Estonian waters	Latvian waters	Lithuanian waters
EC	600	1 300	1 000

**COUNCIL REGULATION (EC) No 2766/2000  
of 14 December 2000**

**establishing certain concessions in the form of Community tariff quotas for certain agricultural products and providing for an adjustment, as an autonomous and transitional measure, of certain agricultural concessions provided for in the Europe Agreement with Lithuania**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 133 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas:

- (1) The Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Lithuania, of the other part <sup>(1)</sup>, provides for certain concessions for certain agricultural products originating in Lithuania.
- (2) Improvements to the preferential agreements of the Europe Agreement with Lithuania were provided for in the Protocol adjusting trade aspects of the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Lithuania, of the other part, to take into account of the accession of the Republic of Austria, of the Republic of Finland and of the Kingdom of Sweden to the European Union and the outcome of the Uruguay Round negotiations on agriculture including improvement to the existing preferential agreements <sup>(2)</sup>. The Council approved the abovementioned Protocol on behalf of the Community by Decision 98/677/EC <sup>(3)</sup>.
- (3) In accordance with the directives adopted by the Council on 30 March 1999, the Commission and the Republic of Lithuania concluded on 5 June 2000 negotiations on a new Additional Protocol to the Europe Agreement.
- (4) The new Additional Protocol, which provides for additional agricultural concessions, will be based on Article 20(4) of the Europe Agreement, establishing that the Community and Lithuania are to examine in the Association Council, product by product and on an orderly and reciprocal basis, the possibility of granting each other further concessions.
- (5) A swift implementation of the adjustments forms an essential part of the results of the negotiations for the conclusion of a new Additional Protocol to the Europe Agreement with Lithuania.
- (6) It is therefore appropriate to provide for the adjustment, as an autonomous and transitional measure, of the agri-

cultural concessions provided for in the Europe Agreement with Lithuania.

- (7) Lithuania will take all useful legislative provisions, on an autonomous and transitional basis, in order to enable a rapid and simultaneous implementation of the adaptation of the agricultural concessions of Lithuania provided for in the Europe Agreement.
- (8) The measures necessary for the implementation of this Regulation should be in accordance with Council Decision 1999/468/EC of 28 June 1999 laying down the procedures for the exercise of implementing powers conferred on the Commission <sup>(4)</sup>.
- (9) Commission Regulation (EC) No 2454/93 of 2 July 1993 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code <sup>(5)</sup> codified the management rules for tariff quotas designed to be used following the chronological order of dates of customs declarations,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The arrangements for import into the Community applicable to certain agricultural products originating in Lithuania as set out in Annexes A(a) and A(b) to this Regulation shall replace those set out in Annex Va to the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Lithuania, of the other part.
2. On the entry into force of the new Additional Protocol adjusting the Europe Agreement referred to in paragraph 1, the concessions provided for in that Protocol shall replace those referred to in Annex A(a) and A(b) to this Regulation.
3. The Commission shall adopt detailed rules for the application of this Regulation in accordance with the procedure laid down in Article 3(2).

*Article 2*

1. Tariff quotas with an order number above 09.5100 shall be administered by the Commission in accordance with Articles 308a, 308b and 308c of Regulation (EEC) No 2454/93.

<sup>(1)</sup> OJ L 51, 20.2.1998, p. 3.

<sup>(2)</sup> OJ L 321, 30.11.1998, p. 3.

<sup>(3)</sup> OJ L 321, 30.11.1998, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ L 184, 17.7.1999, p. 23.

<sup>(5)</sup> OJ L 253, 11.10.1993, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1602/2000 (OJ L 188, 26.7.2000, p. 1).

2. Quantities of goods subject to tariff quotas and released for free circulation as from 1 July 2000 under the concessions provided for in Annex V(a) to the Europe Agreement in accordance with the provisions of Council Regulation (EC) No 1926/96 <sup>(1)</sup> before the entry into force of this Regulation shall be fully counted against the quantities provided for in the Annex A(b) to this Regulation.

*Article 3*

1. The Commission shall be assisted by the committee instituted by Article 23 of Council Regulation (EC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market of cereals <sup>(2)</sup> or, where appropriate, the committee instituted by the relevant provisions of the other Regulations on the common organisation of agricultural markets, hereafter referred to as the 'Committee'.

2. Where reference is made to this paragraph, the procedure laid down in Articles 4 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply.

The period laid down in Article 4(3) of Decision 1999/468/EC shall be set at one month.

3. The Committee shall adopt its rules of procedure.

*Article 4*

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 2000.

*For the Council*

*The President*

D. GILLOT

---

<sup>(1)</sup> OJ L 254, 8.10.1996, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

## ANNEX A (a)

**Customs duties on imports applicable in the Community to products originating in Lithuania and listed below shall be abolished**

CN code (1)	CN code (1)	CN code (1)	CN code (1)	CN code (1)
0101 20 10	0603 10 20	0810 40 30	1211 90 30	1513 29 91
0104 20 10	0603 10 30	0810 40 50	1212 10 10	1513 29 99
0106 00 10	0603 10 40	0810 40 90	1212 10 99	1514 10 10
0106 00 20	0603 10 50	0811 90 85	1214 90 10	1514 10 90
0205 00 11	0603 10 80	0812 10 00		1514 90 10
0205 00 19	0603 90 00	0812 90 40	1502 00 90	1514 90 90
0205 00 90	0604 10 90	0812 90 50	1503 00 19	1515 11 00
0206 80 91	0604 91 21	0812 90 60	1503 00 90	1515 19 10
0206 90 91	0604 91 29	0812 90 95	1504 10 10	1515 19 90
0207 13 91	0604 91 41	0813 10 00	1504 10 99	1515 21 10
0207 14 91	0604 91 49	0813 20 00	1504 20 10	1515 21 90
0207 26 91	0604 91 90	0813 30 00	1504 30 10	1515 29 10
0207 27 91	0604 99 90	0813 40 10	1507 10 10	1515 29 90
0207 35 91		0813 40 30	1507 10 90	1515 30 90
0207 36 89	0701 10 00	0813 40 95	1507 90 10	1515 50 11
0208 10 11	0701 90 10	0813 50 15	1507 90 90	1515 50 19
0208 10 19	0703 10 11	0813 50 19	1508 10 90	1515 50 91
0208 20 00	0703 10 19	0813 50 91	1508 90 10	1515 50 99
0208 90 10	0703 10 90	0813 50 99	1508 90 90	1515 90 29
0208 90 50	0703 90 00	0901 12 00	1511 10 90	1515 90 39
0208 90 60	0708 10 00	0901 21 00	1511 90 11	1515 90 40
0208 90 80	0709 51 30	0901 22 00	1511 90 19	1515 90 51
0210 90 10	0709 51 50	0902 10 00	1511 90 91	1515 90 59
0210 90 79	0709 51 90	0902 10 00	1511 90 99	1515 90 60
	0709 52 00	0904 12 00	1512 11 10	1515 90 60
0407 00 90	0709 60 10	0904 20 10	1512 11 10	1515 90 91
0410 00 00	0709 60 99	0904 20 90	1512 11 91	1515 90 99
	0709 90 50	0907 00 00	1512 11 99	1516 20 95
0601 10 10	0710 80 59	0910 40 13	1512 19 10	1516 20 96
0601 10 20	0711 10 00	0910 40 19	1512 19 91	1516 20 98
0601 10 30	0711 10 00	0910 40 19	1512 19 99	1516 20 98
0601 10 40	0711 90 10	0910 40 90	1512 21 10	1518 00 31
0601 10 90	0711 90 70	0910 91 90	1512 21 10	1518 00 39
0601 20 30	0713 50 00	0910 99 99	1512 21 90	1522 00 91
0601 20 90	0713 90 10		1512 29 10	
0602 10 90	0713 90 90	1106 10 00	1512 29 90	1602 31 11
0602 20 90		1106 30 90	1513 11 10	1602 31 19
0602 30 00	0802 11 90	1208 10 00	1513 11 91	1602 31 30
0602 40 10	0802 12 90	1209 11 00	1513 11 99	1602 31 90
0602 40 90	0802 21 00	1209 19 00	1513 19 11	
0602 90 10	0802 22 00	1209 21 00	1513 19 19	2001 90 20
0602 90 30	0802 31 00	1209 23 80	1513 19 30	2005 90 10
0602 90 41	0802 32 00	1209 29 50	1513 19 91	
0602 90 45	0802 40 00	1209 29 80	1513 19 99	2302 50 00
0602 90 49	0802 90 50	1209 30 00	1513 21 11	2306 90 19
0602 90 51	0802 90 85	1209 91 10	1513 21 19	2308 90 90
0602 90 59	0806 20 11	1209 91 90	1513 21 30	2309 10 51
0602 90 70	0806 20 12	1209 99 91	1513 21 90	2309 10 90
0602 90 91	0806 20 91	1209 99 99	1513 29 11	2309 90 10
0602 90 99	0806 20 92	1210 10 00	1513 29 19	2309 90 31
	0806 20 98	1210 20 10	1513 29 30	2309 90 41
0603 10 10	0808 20 90	1210 20 90	1513 29 50	2309 90 51

(1) As defined in Commission Regulation (EC) No 2204/1999 of 12 October 1999, amending Annex I to Council Regulation (EEC) No 2658/87 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff (OJ L 278, 28.10.1999, p. 1).

## Imports into the Community of the following products originating in Lithuania shall be subject to the concessions set out below

(MFN = Most Favoured Nation duty)

Order No	CN code	Description <sup>(1)</sup>	Applicable duty 1.7.2000- 30.6.2001 (% of MFN) <sup>(2)</sup>	Annual quantity 1.7.2000- 30.6.2001 (tonnes)	Applicable duty 1.7.2000- 31.12.2000 (% of MFN) <sup>(2)</sup>	Quantity for the period 1.7.2000- 31.12.2000 (tonnes)	Applicable duty 1.1.2001- 30.6.2001 (% of MFN) <sup>(2)</sup>	Quantity for the period 1.1.2001- 30.6.2001 (tonnes)	Applicable duty as from 1.7.2001 (% of MFN) <sup>(2)</sup>	Annual quantity from 1.7.2001 until 30.6.2002	Yearly increase as from 1.7.2002 (tonnes)	Specific provisions
	0101 19 10 0101 19 90	Live horses: Horses for slaughter Other	free 64	unlimited	—	—	—	—	free 64	unlimited	—	
09.4598	0102 90 05	Live bovine animals of a live weight not exceeding 80 kg	20	178 000 head	—	—	—	—	20	178 000 head	0	<sup>(3)</sup>
09.4537	0102 90 21 0102 90 29 0102 90 41 0102 90 49	Live bovine animals of a live weight exceeding 80 kg but not exceeding 300 kg	20	153 000 head	—	—	—	—	20	153 000 head	0	<sup>(3)</sup>
09.4563	ex 0102 90	Heifers and cows not for slaughter of the following mountain breeds: grey, brown, yellow, spotted Simmental and Pinzgau	6 % <i>ad valorem</i>	7 000 head	—	—	—	—	6 % <i>ad valorem</i>	7 000 head	0	<sup>(4)</sup>
09.4037	0204	Meat of sheep or goats	free	125	—	—	—	—	free	125	5	<sup>(5)</sup>
09.4561	0201 0202	Meat of bovine animals, fresh, chilled or frozen	20	1 875	—	—	—	—	20	1 875	75	<sup>(5)</sup>
09.4542	ex 0203 <sup>(6)</sup>	Meat of domestic swine, fresh, chilled or frozen	—	—	20	625	free	750	free	1 650	150	<sup>(7)</sup> <sup>(11)</sup>
09.4545	0207 11 30 0207 11 90 0207 12 10 0207 12 90 0207 13 50 0207 13 60 0207 14 50 0207 14 60	Chicken carcasses; breast of chicken; legs of chicken	—	—	20	312,5	—	—	—	—	—	

Order No	CN code	Description <sup>(1)</sup>	Applicable duty 1.7.2000-30.6.2001 (% of MFN) <sup>(2)</sup>	Annual quantity 1.7.2000-30.6.2001 (tonnes)	Applicable duty 1.7.2000-31.12.2000 (% of MFN) <sup>(2)</sup>	Quantity for the period 1.7.2000-31.12.2000 (tonnes)	Applicable duty 1.1.2001-30.6.2001 (% of MFN) <sup>(2)</sup>	Quantity for the period 1.1.2001-30.6.2001 (tonnes)	Applicable duty as from 1.7.2001 (% of MFN) <sup>(2)</sup>	Annual quantity from 1.7.2001 until 30.6.2002	Yearly increase as from 1.7.2002 (tonnes)	Specific provisions
09.4568	ex 0207 <sup>(8)</sup>	Meat and edible offal of the poultry of heading 0105, fresh, chilled or frozen	—	—	—	—	free	500	free	1 100	100	<sup>(11)</sup>
09.4554	0402 10 19 0402 21 19	Skimmed milk powder Whole milk powder	—	—	20	2 187,5	free	2 500	free	5 500	500	
09.4567	0402 99 11	Milk or cream, condensed, added sugar	20	300	—	—	—	—	20	300	0	
09.4556	0405 10 11 0405 10 19	Butter	—	—	20	750	free	875	free	1 925	175	
09.4557	0406	Cheese and curd	—	—	20	875	free	3 000	free	6 600	600	<sup>(11)</sup>
	0409 00 00	Natural honey	64	unlimited	—	—	—	—	64	unlimited	—	
09.6452	0702 00	Tomatoes	—	—	20	62,5	—	—	—	—	—	
09.6452	ex 0702 00 00	Tomatoes, fresh or chilled, from 1 November until 14 May	—	—	—	—	free	65	free	140	15	<sup>(10)</sup> <sup>(11)</sup>
09.6453	0703 20 00	Garlic	—	—	20	62,5	free	25	free	55	5	
	ex 0707 00 05	Cucumbers, fresh or chilled, from 16 May to 31 October	80	unlimited	—	—	—	—	80	unlimited	—	<sup>(10)</sup>
09.6460	0808 10 10	Cider apples in bulk from 16 September to 15 December	—	—	20	625	—	—	—	—	—	
09.6631	0808 10	Apples	—	—	—	—	free	1 150	free	2 530	230	<sup>(10)</sup> <sup>(11)</sup>
	0810 30 10	Blackcurrants, fresh	40	unlimited	—	—	—	—	40	unlimited	—	<sup>(9)</sup>

Order No	CN code	Description <sup>(1)</sup>	Applicable duty 1.7.2000- 30.6.2001 (% of MFN) <sup>(2)</sup>	Annual quantity 1.7.2000- 30.6.2001 (tonnes)	Applicable duty 1.7.2000- 31.12.2000 (% of MFN) <sup>(2)</sup>	Quantity for the period 1.7.2000- 31.12.2000 (tonnes)	Applicable duty 1.1.2001- 30.6.2001 (% of MFN) <sup>(2)</sup>	Quantity for the period 1.1.2001- 30.6.2001 (tonnes)	Applicable duty as from 1.7.2001 (% of MFN) <sup>(2)</sup>	Annual quantity from 1.7.2001 until 30.6.2002	Yearly increase as from 1.7.2002 (tonnes)	Specific provisions
09.4569	1601 00  1602 41-49	Sausages and similar products of meat, meat offal or blood  Other prepared or preserved meat, meat offal or blood of swine	—	—	—	—	free	150	free	330	30	<sup>(11)</sup>
09.4570	1602 32-39	Other prepared or preserved meat, meat offal or blood of fowls, of the species <i>Gallus domes-</i> <i>ticus</i> or of other	—	—	—	—	free	100	free	220	20	<sup>(11)</sup>
	2009 70 30 2009 70 93 2009 70 99	Apple juice of a density not exceeding 1,33 g/cm <sup>3</sup> at 20 °C. Of a value exceeding 18 EUR per 100 kg net weight, containing added sugar. Of a value not exceeding 18 EUR per 100 kg net weight, with an added sugar content not exceeding 30 % by weight Not containing added sugar	67	unlimited	—	—	—	—	67	unlimited	—	

<sup>(1)</sup> Notwithstanding the rules for the interpretation of the Combined nomenclature, the wording of the description of the products is to be considered as having no more than indicative value, the preferential scheme being determined, within the context of this Annex, by the coverage of the CN code. Where ex CN codes are indicated, the preferential scheme is to be determined by application to the CN code and corresponding description taken together.

<sup>(2)</sup> In cases where a MFN minimum duty exists, the applicable minimum duty is equal to the MFN minimum duty multiplied by the percentage indicated in this column.

<sup>(3)</sup> The quota for this product is opened for Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania and the Slovak Republic. Where it appears likely that total Community imports of live bovine animals may exceed 500 000 heads in a given marketing year the Community may take the management measures needed to protect its market, notwithstanding any other rights given under the Agreement.

<sup>(4)</sup> The quota for this product is opened for Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania and the Slovak Republic.

<sup>(5)</sup> The quota for this product is opened for Estonia, Latvia and Lithuania. The Community may take into account, in the framework of its legislation and when appropriate the supply needs of its market and the need to maintain its market balance.

<sup>(6)</sup> Except CN-codes 0203 11 90, 0203 12 90, 0203 19 90, 0203 21 90, 0203 22 90, 0203 29 90.

<sup>(7)</sup> Excluding tenderloin presented alone.

<sup>(8)</sup> Except CN-codes 0207 13 91, 0207 14 91, 0207 26 91, 0207 27 91, 0207 34 10, 0207 34 90, 0207 35 91, 0207 36 81, 0207 36 85 and 0207 36 89.

<sup>(9)</sup> Subject to minimum import price arrangements contained in the Annex to the present Annex.

<sup>(10)</sup> The reduction applies only to the ad valorem part of *ad valorem* part of the duty.

<sup>(11)</sup> This concession is only applicable to products not benefiting from export refunds.

*Annex to Annex A(b)***Minimum import price arrangements for certain soft fruit for processing**

1. Minimum import prices are fixed as follows for the following products for processing originating in the Republic of Lithuania:

CN code	Description	Minimum import price (EUR/100 kg net)
ex 0810 30 10	Blackcurrants, fresh, intended for processing	38,5

2. The minimum import prices, as set out in point 1, will be respected on a consignment by consignment basis. In the case of a customs declaration value being lower than the minimum import price, a countervailing duty will be charged equal to the difference between the minimum import price and the customs declaration value.
3. If the import prices of a given product covered by this Annex show a trend suggesting that the prices could go below the level of the minimum import prices in the immediate future, the European Commission will inform the Lithuanian authorities in order to enable them to correct the situation.
4. At the request of either the Community or Lithuania, the Association Council shall examine the functioning of the system or the revision of the level of the minimum import prices. If appropriate, the Association Council shall take the necessary decisions.
5. To encourage and promote the development of trade and for the mutual benefit of all parties concerned, a consultation meeting will be organised three months before the beginning of each marketing year in the European Community. This consultation meeting will take place between the European Commission and the interested European producers' organisations for the products concerned, of the one part and the authorities', producers' and exporters' organisations of all the associated exporting countries, of the other part.

During this consultation meeting, the market situation for soft fruit including, in particular, forecasts for production, stock situation, price evolution and possible market development, as well as possibilities to adapt supply to demand, will be discussed.

---



**COMMISSION REGULATION (EC) No 2767/2000**  
**of 18 December 2000**  
**establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 19 December 2000.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 2000.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

<sup>(2)</sup> OJ L 198, 15.7.1998, p. 4.

## ANNEX

**to the Commission Regulation of 18 December 2000 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables**

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code <sup>(1)</sup>	Standard import value
0702 00 00	052	101,9
	204	81,0
	999	91,5
0707 00 05	052	116,8
	624	195,9
	628	152,5
	999	155,1
0709 90 70	052	88,3
	204	44,5
	628	109,0
	999	80,6
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	42,9
	204	47,2
	388	32,2
	999	40,8
0805 20 10	052	93,5
	204	77,3
	999	85,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	73,8
	999	73,8
0805 30 10	052	71,6
	600	66,7
	999	69,2
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	38,0
	400	78,7
	404	89,1
	720	112,9
	999	79,7
0808 20 50	064	57,8
	400	88,4
	720	134,9
	999	93,7

<sup>(1)</sup> Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2543/1999 (OJ L 307, 2.12.1999, p. 46). Code '999' stands for 'of other origin'.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2768/2000**  
**of 18 December 2000**  
**on the supply of vegetable oil as food aid**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1292/96 of 27 June 1996 on food-aid policy and food-aid management and special operations in support of food security <sup>(1)</sup>, and in particular Article 24(1)(b) thereof,

Whereas:

- (1) The abovementioned Regulation lays down the list of countries and organisations eligible for Community aid and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage.
- (2) Following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid, the Commission has allocated vegetable oil to certain beneficiaries.
- (3) It is necessary to make these supplies in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EC) No 2519/97 of 16 December 1997 laying down general rules for the mobilisation of products to be supplied under Council Regulation (EC) No 1292/96 as Community food aid <sup>(2)</sup>. It is necessary to specify the time limits and conditions of supply to determine the resultant costs.
- (4) In order to ensure that the supplies are carried out for a given lot, provision should be made for tenderers to be able to mobilise either rapeseed oil or sunflower oil. The

contract for the supply of each such lot is to be awarded to the tenderer submitting the lowest tender,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Vegetable oil shall be mobilised in the Community, as Community food aid for supply to the recipient listed in the Annex, in accordance with Regulation (EC) No 2519/97 and under the conditions set out in the Annex.

The supply shall cover the mobilisation of vegetable oil produced in the Community. Mobilisation may not involve a product manufactured and/or packaged under inward processing arrangements.

Tenders shall cover either rapeseed oil or sunflower oil. Tenders shall be rejected unless they specify the type of oil to which they relate.

The tenderer is deemed to have noted and accepted all the general and specific conditions applicable. Any other condition or reservation included in his tender is deemed unwritten.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 2000.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 166, 5.7.1996, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 346, 17.12.1997, p. 23.

## ANNEX

## LOT A

1. **Action No:** 10/00
2. **Beneficiary** <sup>(2)</sup>: WFP (World Food Programme), via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Rome; tel.: (39-06) 6513 2988; fax: 6513 2844/3; telex: 626675 WFP I
3. **Beneficiary's representative:** to be designated by the beneficiary
4. **Country of destination:** North Korea (via China)
5. **Product to be mobilised:** refined rapeseed oil or refined sunflower oil
6. **Total quantity (tonnes net):** 2 000
7. **Number of lots:** 1
8. **Characteristics and quality of the product** <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup>: see OJ C 312, 31.10.2000, p. 1 (D.1 or D.2)
9. **Packaging** see OJ C 267, 13.9.1996, p. 1 (10.8, A, B and C.2)
10. **Labelling or marking** <sup>(5)</sup>: see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (III.A(3))
  - Language to be used for the markings: English
  - Supplementary markings: —
11. **Method of mobilisation of the product:** mobilisation of refined vegetable oil produced in the Community. The mobilisation may not involve a product manufactured and/or packaged under inward-processing arrangements.
12. **Specified delivery stage** <sup>(6)</sup>: free at port of landing — container terminal
13. **Alternative delivery stage:** free at port of shipment
14. a) **Port of shipment:** —  
b) **Loading address:** —
15. **Port of landing:** Dalian
16. **Place of destination:**
  - port or warehouse of transit: —
  - overland transport route: —
17. **Period or deadline of supply at the specified stage:**
  - first deadline: 8.4.2001
  - second deadline: 22.4.2001
18. **Period or deadline of supply at the alternative stage:**
  - first deadline: 5-18.2.2001
  - second deadline: 19.2-4.3.2001
19. **Deadline for the submission of tenders (at 12 noon, Brussels time):**
  - first deadline: 9.1.2001
  - second deadline: 23.1.2001
20. **Amount of tendering guarantee:** EUR 15 per tonne
21. **Address for submission of tenders and tendering guarantees** <sup>(1)</sup>: Bureau de l'aide alimentaire, Attn. Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, Bureau 7/46, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel; telex: 25670 AGREC B; fax: (32-2) 296 70 03/296 70 04 (exclusively)
22. **Export refund:** —

## LOT B

1. **Action No:** 9/00
2. **Beneficiary** <sup>(2)</sup>: WFP (World Food Programme), via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Rome; tel.: (39-06) 6513 2988; fax: 6513 2844/3; telex: 626675 WFP I
3. **Beneficiary's representative:** to be designated by the beneficiary
4. **Country of destination:** Eritrea
5. **Product to be mobilised:** refined rapeseed oil or refined sunflower oil
6. **Total quantity (tonnes net):** 500
7. **Number of lots:** 1
8. **Characteristics and quality of the product** <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup> <sup>(6)</sup>: see OJ C 312, 31.10.2000, p. 1 (D.1 or D.2)
9. **Packaging** see OJ C 267, 13.9.1996, p. 1 (10.4, A, B and C.2)
10. **Labelling or marking** <sup>(5)</sup>: see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (III.A.(3))
  - Language to be used for the markings: English
  - Supplementary markings: —
11. **Method of mobilisation of the product:** mobilisation of refined vegetable oil produced in the Community. The mobilisation may not involve a product manufactured and/or packaged under inward-processing arrangements.
12. **Specified delivery stage** <sup>(10)</sup>: free at port of landing — container terminal
13. **Alternative delivery stage:** free at port of shipment
14. a) **Port of shipment:** —  
b) **Loading address:** —
15. **Port of landing:** Massawa
16. **Place of destination:**
  - port or warehouse of transit: —
  - overland transport route: —
17. **Period or deadline of supply at the specified stage:**
  - first deadline: 4.3.2001
  - second deadline: 18.3.2001
18. **Period or deadline of supply at the alternative stage:**
  - first deadline: 29.1-11.2.2001
  - second deadline: 12-25.2.2001
19. **Deadline for the submission of tenders (at 12 noon, Brussels time):**
  - first deadline: 9.1.2001
  - second deadline: 23.1.2001
20. **Amount of tendering guarantee:** EUR 15 per tonne
21. **Address for submission of tenders and tendering guarantees** <sup>(1)</sup>: Bureau de l'aide alimentaire, Attn. Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, Bureau 7/46, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel; telex: 25670 AGREC B; fax: (32-2) 296 70 03/296 70 04 (exclusively)
22. **Export refund:** —

## LOT C

1. **Action No:** 8/00
2. **Beneficiary** <sup>(2)</sup>: WFP (World Food Programme), via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Rome; tel.: (39-06) 6513 2988; fax: 6513 2844/3; telex: 626675 WFP I
3. **Beneficiary's representative:** to be designated by the beneficiary
4. **Country of destination:** Tajikistan (via Riga)
5. **Product to be mobilised:** refined rapeseed oil or refined sunflower oil
6. **Total quantity (tonnes net):** 2 000
7. **Number of lots:** 1
8. **Characteristics and quality of the product** <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup>: see OJ C 312, 31.10.2000, p. 1 (D.1 or D.2)
9. **Packaging** see OJ C 267, 13.9.1996, p. 1 (10.1, A, B and C.2)
10. **Labelling or marking** <sup>(5)</sup>: see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (III.A(3))
  - Language to be used for the markings: English
  - Supplementary markings: —
11. **Method of mobilisation of the product:** mobilisation of refined vegetable oil produced in the Community. The mobilisation may not involve a product manufactured and/or packaged under inward-processing arrangements.
12. **Specified delivery stage** <sup>(8)</sup>: free at port of shipment
13. **Alternative delivery stage:** —
14. a) **Port of shipment:** —  
b) **Loading address:** —
15. **Port of landing:** —
16. **Place of destination:**
  - port or warehouse of transit: —
  - overland transport route: —
17. **Period or deadline of supply at the specified stage:**
  - first deadline: 5-25.2.2001
  - second deadline: 19.2-11.3.2001
18. **Period or deadline of supply at the alternative stage:**
  - first deadline: —
  - second deadline: —
19. **Deadline for the submission of tenders (at 12 noon, Brussels time):**
  - first deadline: 9.1.2001
  - second deadline: 23.1.2001
20. **Amount of tendering guarantee:** EUR 15 per tonne
21. **Address for submission of tenders and tendering guarantees** <sup>(1)</sup>: Bureau de l'aide alimentaire, Attn. Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, Bureau 7/46, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel; telex: 25670 AGREC B; fax: (32-2) 296 70 03/296 70 04 (exclusively)
22. **Export refund:** —

## LOT D

1. **Action Nos:** 417/98 (D1); 288/99 (D2); 5/00 (D3); 18/00 (D4)
2. **Beneficiary** <sup>(2)</sup>: EuronAid, PO box 12, 2501 CA Den Haag, Netherlands; tel.: (31-70) 33 05 757; fax: 36 41 70 1; telex: 30960 EURON NL
3. **Beneficiary's representative:** to be designated by the beneficiary
4. **Country of destination:** D1 + D2: India; D3 + C4: Madagascar
5. **Product to be mobilised:** refined rapeseed oil or refined sunflower oil
6. **Total quantity (tonnes net):** 288
7. **Number of lots:** 1 in 4 parts (D1: 72 tonnes; D2: 72 tonnes; D3: 18 tonnes; D4: 126 tonnes)
8. **Characteristics and quality of the product** <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup>: see OJ C 312, 31.10.2000, p. 1 (D.1 or D.2)
9. **Packaging** <sup>(7)</sup> <sup>(8)</sup>: see OJ C 267, 13.9.1996, p. 1 (10.4, A, B and C.2)
10. **Labelling or marking** <sup>(5)</sup>: see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (III.A.(3))
  - Language to be used for the markings: D1 + D2: English; D3 + D4: French
  - Supplementary markings: —
11. **Method of mobilisation of the product:** mobilisation of refined vegetable oil produced in the Community. The mobilisation may not involve a product manufactured and/or packaged under inward-processing arrangements.
12. **Specified delivery stage** <sup>(8)</sup>: free at port of shipment
13. **Alternative delivery stage:** —
14. a) **Port of shipment:** —  
b) **Loading address:** —
15. **Port of landing:** —
16. **Place of destination:**
  - port or warehouse of transit: —
  - overland transport route: —
17. **Period or deadline of supply at the specified stage:**
  - first deadline: 29.1-18.2.2001
  - second deadline: 12.2-4.3.2001
18. **Period or deadline of supply at the alternative stage:**
  - first deadline: —
  - second deadline: —
19. **Deadline for the submission of tenders (at 12 noon, Brussels time):**
  - first deadline: 9.1.2001
  - second deadline: 23.1.2001
20. **Amount of tendering guarantee:** EUR 15 per tonne
21. **Address for submission of tenders and tendering guarantees** <sup>(1)</sup>: Bureau de l'aide alimentaire, Attn. Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, Bureau 7/46, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel; telex: 25670 AGREC B; fax: (32-2) 296 70 03/296 70 04 (exclusively)
22. **Export refund:** —

## LOT E

1. **Action Nos:** 283/99 (E1); 284/99 (E2); 285/99 (E3); 286/99 (E4)
2. **Beneficiary** <sup>(2)</sup>: EuronAid, PO box 12, 2501 CA Den Haag, Netherlands; tel.: (31-70) 33 05 757; fax: 36 41 70 1; telex: 30960 EURON NL
3. **Beneficiary's representative:** to be designated by the beneficiary
4. **Country of destination:** E1-E3: Guatemala; E4: Haiti
5. **Product to be mobilised:** refined rapeseed oil or refined sunflower oil
6. **Total quantity (tonnes net):** 360
7. **Number of lots:** 1 in 4 parts (E1: 108 tonnes; E2: 54 tonnes; E3: 54 tonnes; E4: 144 tonnes)
8. **Characteristics and quality of the product** <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup>: see OJ C 312, 31.10.2000, p. 1 (D.1 or D.2)
9. **Packaging** <sup>(7)</sup> <sup>(8)</sup>: see OJ C 267, 13.9.1996, p. 1 (10.4, A, B and C.2)
10. **Labelling or marking** <sup>(5)</sup>: see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (III.A.(3))
  - Language to be used for the markings: E1-E3: Spanish; E4: French
  - Supplementary markings: —
11. **Method of mobilisation of the product:** mobilisation of refined vegetable oil produced in the Community. The mobilisation may not involve a product manufactured and/or packaged under inward-processing arrangements.
12. **Specified delivery stage** <sup>(8)</sup>: free at port of shipment
13. **Alternative delivery stage:** —
14. a) **Port of shipment:** —  
b) **Loading address:** —
15. **Port of landing:** —
16. **Place of destination:**
  - port or warehouse of transit: —
  - overland transport route: —
17. **Period or deadline of supply at the specified stage:**
  - first deadline: 29.1-18.2.2001
  - second deadline: 12.2-4.3.2001
18. **Period or deadline of supply at the alternative stage:**
  - first deadline: —
  - second deadline: —
19. **Deadline for the submission of tenders (at 12 noon, Brussels time):**
  - first deadline: 9.1.2001
  - second deadline: 23.1.2001
20. **Amount of tendering guarantee:** EUR 15 per tonne
21. **Address for submission of tenders and tendering guarantees** <sup>(1)</sup>: Bureau de l'aide alimentaire, Attn. Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, Bureau 7/46, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel; telex: 25670 AGREC B; fax: (32-2) 296 70 03/296 70 04 (exclusively)
22. **Export refund:** —



## Notes:

- (<sup>1</sup>) Supplementary information: Torben Vestergaard (tel. (32-2) 299 30 50; fax (32-2) 296 20 05).
- (<sup>2</sup>) The supplier shall contact the beneficiary or its representative as soon as possible to establish which consignment documents are required.
- (<sup>3</sup>) The supplier shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded. The radioactivity certificate must indicate the caesium-134 and -137 and iodine-131 levels.
- (<sup>4</sup>) The supplier shall supply to the beneficiary or its representative, on delivery, the following document:  
— health certificate (lot B: the certificate must indicate the expiry date for consumption).
- (<sup>5</sup>) Notwithstanding OJ C 114, 29.4.1991, point III.A(3)(c) is replaced by the following: 'the words "European Community"'.  
  
The supplier shall be responsible for the cost of making the container available in the stack position at the container terminal at the port of shipment. The beneficiary shall be responsible for all subsequent loading costs, including the cost of moving the containers from the container terminal.  
  
The supplier has to submit to the beneficiary's agent a complete packing list of each container, specifying the number of cans belonging to each action number as specified in the invitation to tender.  
  
The supplier has to seal each container with a numbered locktainer (Oneseal, Sysko, Locktainer 180 or a similar high-security seal) the number of which is to be provided to the beneficiary's representative.
- (<sup>6</sup>) Tenders shall be rejected unless they specify the type of oil to which they relate.
- (<sup>7</sup>) Shipment to take place in 20-foot containers, condition FCL/FCL.
- (<sup>8</sup>) The tenderer's attention is drawn to the second subparagraph of Article 7(6) of Regulation (EC) No 2519/97.
- (<sup>9</sup>) The oil must be contained in quadrangular metal cans.
- (<sup>10</sup>) In addition to the provisions of Article 14(3) of Regulation (EC) No 2519/97, vessels chartered shall not appear on any of the four most recent quarterly lists of detained vessels as published by the Paris Memorandum of Understanding on Port State Control (Council Directive 95/21/EC (OJ L 157, 7.7.1995, p. 1)).
-

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2769/2000**  
**of 18 December 2000**  
**on the supply of white sugar as food aid**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1292/96 of 27 June 1996 on food-aid policy and food-aid management and special operations in support of food security <sup>(1)</sup>, and in particular Article 24(1)(b) thereof,

Whereas:

- (1) The abovementioned Regulation lays down the list of countries and organisations eligible for Community aid and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage.
- (2) Following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid, the Commission has allocated white sugar to certain beneficiaries.
- (3) It is necessary to make these supplies in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EC) No 2519/97 of 16 December 1997 laying down general rules for the mobilisation of products to be supplied

pursuant to Council Regulation (EC) No 1292/96 as Community food aid <sup>(2)</sup>. It is necessary to specify the time limits and conditions of supply to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

White sugar shall be mobilised in the Community, as Community food aid for supply to the recipient listed in the Annex, in accordance with Regulation (EC) No 2519/97 and under the conditions set out in the Annex.

The tenderer is deemed to have noted and accepted all the general and specific conditions applicable. Any other condition or reservation included in his tender is deemed unwritten.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 2000.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 166, 5.7.1996, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 346, 17.12.1997, p. 23.

## ANNEX

## LOT A

1. **Action No:** 11/00
2. **Beneficiary** <sup>(2)</sup>: WFP (World Food Programme), via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Rome; tel.: (39-06) 6513 2988; fax: 6513 2844/3; telex: 626675 WFP I
3. **Beneficiary's representative:** to be designated by the beneficiary
4. **Country of destination:** North Korea (via China)
5. **Product to be mobilised:** white sugar ('A' or 'B' sugar)
6. **Total quantity (tonnes net):** 600
7. **Number of lots:** 1
8. **Characteristics and quality of the product** <sup>(3)</sup> <sup>(5)</sup>: see OJ C 312, 31.10.2000, p. 1 (C.1)
9. **Packaging** <sup>(7)</sup>: see OJ C 267, 13.9.1996, p. 1 (11.2 A 1.b, 2.b and B.4)
10. **Labelling or marking** <sup>(6)</sup>: see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (V.A(3))
  - Language to be used for the markings: English
  - Supplementary markings: —
11. **Method of mobilisation of the product:** the Community market
12. **Specified delivery stage:** <sup>(9)</sup>: free at port of landing — container terminal
13. **Alternative delivery stage:** free at port of shipment
14. a) **Port of shipment:** —  
b) **Loading address:** —
15. **Port of landing:** Dalian
16. **Place of destination:**
  - port or warehouse of transit: —
  - overland transport route: —
17. **Period or deadline of supply at the specified stage:**
  - first deadline: 8.4.2001
  - second deadline: 22.4.2001
18. **Period or deadline of supply at the alternative stage:**
  - first deadline: 5-18.2.2001
  - second deadline: 19.2-4.3.2001
19. **Deadline for the submission of tenders (at 12 noon, Brussels time):**
  - first deadline: 9.1.2001
  - second deadline: 23.1.2001
20. **Amount of tendering guarantee:** EUR 15 per tonne
21. **Address for submission of tenders and tendering guarantees** <sup>(1)</sup>: Bureau de l'aide alimentaire, Attn. Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, Bureau 7/46, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel; telex: 25670 AGREC B; fax: (32-2) 296 70 03/296 70 04 (exclusively)
22. **Export refund** <sup>(4)</sup>: refund applicable on 13.12.2000, fixed by Commission Regulation (EC) No 2671/2000 (OJ L 306, 7.12.2000, p. 16)

## LOT B

1. **Action Nos:** 418/98 (B1); 289/99 (B2); 290/99 (B3); 299/99 (B4); 300/99 (B5)
2. **Beneficiary** <sup>(2)</sup>: EuronAid, PO Box 12, 2501 CA Den Haag, Netherlands; tel.: (31-70) 33 05 757; fax: 36 41 701; telex: 30960 EURON NL
3. **Beneficiary's representative:** to be designated by the beneficiary
4. **Country of destination:** B1 + B2: India; B3: Haiti; B4 + B5: Madagascar
5. **Product to be mobilised:** white sugar ('A' or 'B' sugar)
6. **Total quantity (tonnes net):** 300
7. **Number of lots:** 1 in 5 parts (B1: 40 tonnes; B2: 60 tonnes; B3: 60 tonnes; B4: 120 tonnes; B5: 20 tonnes)
8. **Characteristics and quality of the product** <sup>(3)</sup> <sup>(5)</sup>: see OJ C 312, 31.10.2000, p. 1 (C.1)
9. **Packaging** <sup>(7)</sup> <sup>(8)</sup>: see OJ C 267, 13.9.1996, p. 1 (11.2 A 1.b, 2.b and B.4)
10. **Labelling or marking** <sup>(6)</sup>: see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (V.A(3))
  - Language to be used for the markings: B1 + B2: English; B3-B5: French
  - Supplementary markings: —
11. **Method of mobilisation of the product:** the Community market
12. **Specified delivery stage:** <sup>(10)</sup>: free at port of shipment
13. **Alternative delivery stage:** —
14. a) **Port of shipment:** —  
b) **Loading address:** —
15. **Port of landing:** —
16. **Place of destination:**
  - port or warehouse of transit: —
  - overland transport route: —
17. **Period or deadline of supply at the specified stage:**
  - first deadline: 29.1-18.2.2001
  - second deadline: 12.2-4.3.2001
18. **Period or deadline of supply at the alternative stage:**
  - first deadline: —
  - second deadline: —
19. **Deadline for the submission of tenders (at 12 noon, Brussels time):**
  - first deadline: 9.1.2001
  - second deadline: 23.1.2001
20. **Amount of tendering guarantee:** EUR 15 per tonne
21. **Address for submission of tenders and tendering guarantees** <sup>(1)</sup>: Bureau de l'aide alimentaire, Attn. Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, Bureau 7/46, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel; telex: 25670 AGREC B; fax: (32-2) 296 70 03/296 70 04 (exclusively)
22. **Export refund** <sup>(4)</sup>: refund applicable on 13.12.2000, fixed by Commission Regulation (EC) No 2671/2000 (OJ L 306, 7.12.2000, p. 16)

## Notes:

- (<sup>1</sup>) Supplementary information: Torben Vestergaard (tel. (32-2) 299 30 50), fax (32-2) 296 20 05)
- (<sup>2</sup>) The supplier shall contact the beneficiary or its representative as soon as possible to establish which consignment documents are required.
- (<sup>3</sup>) The supplier shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded. The radioactivity certificate must indicate the caesium-134 and -137 and iodine-131 levels.
- (<sup>4</sup>) Commission Regulation (EC) No 259/98 (OJ L 25, 31.1.1998, p. 39), is applicable as regards the export refund. The date referred to in Article 2 of the said Regulation is that indicated in point 22 of this Annex.  
The supplier's attention is drawn to the last subparagraph of Article 4(1) of the above Regulation. The photocopy of the export licence shall be sent as soon as the export declaration has been accepted (fax (32-2) 296 20 05).
- (<sup>5</sup>) The supplier shall supply to the beneficiary or its representative, on delivery, the following document:  
— health certificate.
- (<sup>6</sup>) Notwithstanding OJ C 114 of 29.4.1991, point V.A(3)(c) is replaced by the following: 'the words "European Community"'.  
  
(<sup>7</sup>) Since the goods may be rebagged, the supplier must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.  
  
(<sup>8</sup>) Shipment to take place in 20-foot containers, condition FCL/FCL.  
The supplier shall be responsible for the cost of making the container available in the stack position at the container terminal at the port of shipment. The beneficiary shall be responsible for all subsequent loading costs, including the cost of moving the containers from the container terminal.  
The supplier has to submit to the beneficiary's agent a complete packing list of each container, specifying the number of bags belonging to each action number as specified in the invitation to tender.  
The supplier has to seal each container with a numbered locktainer (Oneseal, Sysko, Locktainer 180 or a similar high-security seal) the number of which is to be provided to the beneficiary's representative.
- (<sup>9</sup>) In addition to the provisions of Article 14(3) of Regulation (EC) No 2519/97, vessels chartered shall not appear on any of the four most recent quarterly lists of detained vessels as published by the Paris Memorandum of Understanding on Port State Control (Council Directive 95/21/EC (OJ L 157, 7.7.1995, p. 1)).
- (<sup>10</sup>) The tenderer's attention is drawn to the second subparagraph of Article 7(6) of Regulation (EC) No 2519/97.
-

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2770/2000**  
**of 18 December 2000**  
**on the supply of cereals as food aid**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1292/96 of 27 June 1996 on food-aid policy and food-aid management and special operations in support of food security <sup>(1)</sup>, and in particular Article 24(1)(b) thereof,

Whereas:

- (1) The abovementioned Regulation lays down the list of countries and organisations eligible for Community aid and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage.
- (2) Following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid, the Commission has allocated cereals to certain beneficiaries.
- (3) It is necessary to make these supplies in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EC) No 2519/97 of 16 December 1997 laying down general rules for the mobilisation of products to be supplied

under Council Regulation (EC) No 1292/96 as Community food aid <sup>(2)</sup>. It is necessary to specify the time limits and conditions of supply to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Cereals shall be mobilised in the Community, as Community food aid for supply to the recipient listed in the Annex, in accordance with Regulation (EC) No 2519/97 and under the conditions set out in the Annex.

The tenderer is deemed to have noted and accepted all the general and specific conditions applicable. Any other condition or reservation included in his tender is deemed unwritten.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 2000.

*For the Commission*  
Franz FISCHLER  
*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 166, 5.7.1996, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 346, 17.12.1997, p. 23.

## ANNEX

## LOT A

1. **Action No:** 287/99
2. **Beneficiary** <sup>(2)</sup>: EuronAid, PO Box 12, 2501 CA Den Haag, Netherlands; tel.: (31-70) 33 05 757; fax: 36 41 701; telex 30960 EURON NL
3. **Beneficiary's representative:** to be designated by the beneficiary
4. **Country of destination:** Haiti
5. **Product to be mobilised:** milled rice (product code 1006 30 96 9900, 1006 30 98 9900)
6. **Total quantity (tonnes net):** 1 340
7. **Number of lots:** 1
8. **Characteristics and quality of the product** <sup>(3)</sup> <sup>(5)</sup>: see OJ C 312, 31.10.2000, p. 1 (A.7)
9. **Packaging** <sup>(7)</sup> <sup>(8)</sup>: see OJ C 267, 13.9.1996, p. 1 (1.0, A1.c, 2.c and B6)
10. **Labelling or marking** <sup>(6)</sup>: see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (II.A(3))
  - Language to be used for the markings: French
  - Supplementary markings: —
11. **Method of mobilisation of the product:** the Community market
12. **Specified delivery stage:** <sup>(9)</sup>: free at port of shipment
13. **Alternative delivery stage:** —
14. a) **Port of shipment:** —  
b) **Loading address:** —
15. **Port of landing:** —
16. **Place of destination:**
  - port or warehouse of transit: —
  - overland transport route: —
17. **Period or deadline of supply at the specified stage:**
  - first deadline: 29.1-18.2.2001
  - second deadline: 12.2-4.3.2001
18. **Period or deadline of supply at the alternative stage:**
  - first deadline: —
  - second deadline: —
19. **Deadline for the submission of tenders (at 12 noon, Brussels time):**
  - first deadline: 9.1.2001
  - second deadline: 23.1.2001
20. **Amount of tendering guarantee:** EUR 5 per tonne
21. **Address for submission of tenders and tendering guarantees** <sup>(1)</sup>: Bureau de l'aide alimentaire, Attn Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, Bureau 7/46, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel; telex: 25670 AGREC B; fax: (32-2) 296 70 03/296 70 04 (exclusively)
22. **Export refund** <sup>(4)</sup>: refund applicable on 13.12.2000, fixed by Commission Regulation (EC) No 2617/2000 (OJ L 302, 1.12.2000, p. 6)

## LOT B

1. **Action No:** 291/99
2. **Beneficiary** <sup>(2)</sup>: EuronAid, PO Box 12, 2501 CA Den Haag, Netherlands; tel.: (31-70) 33 05 757; fax: 36 41 701; telex: 30960 EURON NL
3. **Beneficiary's representative:** to be designated by the beneficiary
4. **Country of destination:** Haiti
5. **Product to be mobilised:** common wheat flour
6. **Total quantity (tonnes net):** 320
7. **Number of lots:** 1
8. **Characteristics and quality of the product** <sup>(3)</sup> <sup>(5)</sup>: see OJ C 312, 31.10.2000, p. 1 (A.10)
9. **Packaging** <sup>(7)</sup> <sup>(8)</sup>: see OJ C 267, 13.9.1996, p. 1 (2.2, A 1.d, 2.d and B.4)
10. **Labelling or marking** <sup>(6)</sup>: see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (II.B(3))
  - Language to be used for the markings: French
  - Supplementary markings: —
11. **Method of mobilisation of the product:** the Community market
12. **Specified delivery stage:** <sup>(9)</sup>: free at port of shipment
13. **Alternative delivery stage:** —
14. a) **Port of shipment:** —  
b) **Loading address:** —
15. **Port of landing:** —
16. **Place of destination:**
  - port or warehouse of transit: —
  - overland transport route: —
17. **Period or deadline of supply at the specified stage:**
  - first deadline: 29.1-18.2.2001
  - second deadline: 12.2-4.3.2001
18. **Period or deadline of supply at the alternative stage:**
  - first deadline: —
  - second deadline: —
19. **Deadline for the submission of tenders (at 12 noon, Brussels time):**
  - first deadline: 9.1.2001
  - second deadline: 23.1.2001
20. **Amount of tendering guarantee:** EUR 5 per tonne
21. **Address for submission of tenders and tendering guarantees** <sup>(1)</sup>: Bureau de l'aide alimentaire, Attn Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, Bureau 7/46, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel; telex: 25670 AGREC B; fax: (32-2) 296 70 03/296 70 04 (exclusively)
22. **Export refund** <sup>(4)</sup>: refund applicable on 13.12.2000, fixed by Commission Regulation (EC) No 2617/2000 (OJ L 302, 1.12.2000, p. 6)



## LOT C

1. **Action No:** 7/00
2. **Beneficiary** <sup>(2)</sup>: WFP (World Food Programme), via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Rome; tel. (39-06) 6513 2988; fax: 6513 2844/3; telex: 626675 WFP I
3. **Beneficiary's representative:** to be designated by the beneficiary
4. **Country of destination:** Tajikistan
5. **Product to be mobilised:** common wheat flour
6. **Total quantity (tonnes net):** 7 620
7. **Number of lots:** 1
8. **Characteristics and quality of the product** <sup>(3)</sup> <sup>(5)</sup>: see OJ C 312, 31.10.2000, p. 1 (A.10)
9. **Packaging** <sup>(7)</sup>: see OJ C 267, 13.9.1996, p. 1 (2.3, A 1.d, 2.d and B.1)
10. **Labelling or marking** <sup>(6)</sup>: see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (II.B(3))
  - Language to be used for the markings: English
  - Supplementary markings: —
11. **Method of mobilisation of the product:** the Community market
12. **Specified delivery stage:** free at port of shipment — fob stowed
13. **Alternative delivery stage:** —
14. a) **Port of shipment:** —  
b) **Loading address:** —
15. **Port of landing:** —
16. **Place of destination:**
  - port or warehouse of transit: —
  - overland transport route: —
17. **Period or deadline of supply at the specified stage:**
  - first deadline: 5-25.2.2001
  - second deadline: 19.2-11.3.2000
18. **Period or deadline of supply at the alternative stage:**
  - first deadline: —
  - second deadline: —
19. **Deadline for the submission of tenders (at 12 noon, Brussels time):**
  - first deadline: 9.1.2001
  - second deadline: 23.1.2001
20. **Amount of tendering guarantee:** EUR 5 per tonne
21. **Address for submission of tenders and tendering guarantees** <sup>(1)</sup>: Bureau de l'aide alimentaire, Attn Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, Bureau 7/46, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel; telex: 25670 AGREC B; fax: (32-2) 296 70 03/296 70 04 (exclusively)
22. **Export refund** <sup>(4)</sup>: refund applicable on 13.12.2000, fixed by Commission Regulation (EC) No 2617/2000 (OJ L 302, 1.12.2000, p. 6)

## LOT D

1. **Action No:** 275/99
2. **Beneficiary** <sup>(2)</sup>: WFP (World Food Programme), via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Rome; tel. (39-06) 6513 2988; fax: 6513 2844/301; telex: 626675 WFP I
3. **Beneficiary's representative:** to be designated by the beneficiary
4. **Country of destination:** Sudan
5. **Product to be mobilised:** maize
6. **Total quantity (tonnes net):** 1 500
7. **Number of lots:** 1
8. **Characteristics and quality of the product** <sup>(3)</sup> <sup>(5)</sup>: see OJ C 312, 31.10.2000, p. 1 (A.4)
9. **Packaging** <sup>(7)</sup>: see OJ C 267, 13.9.1996, p. 1 (1.0, A 1.c, 2.c and B.6)
10. **Labelling or marking** <sup>(6)</sup>: see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (II.A(3))
  - Language to be used for the markings: English
  - Supplementary markings: —
11. **Method of mobilisation of the product:** the Community market
12. **Specified delivery stage:** <sup>(9)</sup>: free at port of shipment
13. **Alternative delivery stage:** —
14. a) **Port of shipment:** —  
b) **Loading address:** —
15. **Port of landing:** —
16. **Place of destination:**
  - port or warehouse of transit: —
  - overland transport route: —
17. **Period or deadline of supply at the specified stage:**
  - first deadline: 29.1-18.2.2001
  - second deadline: 12.2-4.3.2001
18. **Period or deadline of supply at the alternative stage:**
  - first deadline: —
  - second deadline: —
19. **Deadline for the submission of tenders (at 12 noon, Brussels time):**
  - first deadline: 9.1.2001
  - second deadline: 23.1.2001
20. **Amount of tendering guarantee:** EUR 5 per tonne
21. **Address for submission of tenders and tendering guarantees** <sup>(1)</sup>: Bureau de l'aide alimentaire, Attn Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, Bureau 7/46, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel; telex: 25670 AGREC B; fax: (32-2) 296 70 03/296 70 04 (exclusively)
22. **Export refund** <sup>(4)</sup>: refund applicable on 13.12.2000, fixed by Commission Regulation (EC) No 2617/2000 (OJ L 302, 1.12.2000, p. 6)

## Notes:

- (<sup>1</sup>) Supplementary information: Torben Vestergaard (tel. (32-2) 299 30 50; fax (32-2) 296 20 05).
- (<sup>2</sup>) The supplier shall contact the beneficiary or its representative as soon as possible to establish which consignment documents are required.
- (<sup>3</sup>) The supplier shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded. The radioactivity certificate must indicate the caesium-134 and -137 and iodine-131 levels.
- (<sup>4</sup>) Commission Regulation (EC) No 259/98 (OJ L 25, 31.1.1998, p. 39), is applicable as regards the export refund. The date referred to in Article 2 of the said Regulation is that indicated in point 22 of this Annex. The supplier's attention is drawn to the last subparagraph of Article 4(1) of the above Regulation. The photocopy of the export licence shall be sent as soon as the export declaration has been accepted on fax (32-2) 296 20 05.
- (<sup>5</sup>) The supplier shall supply to the beneficiary or its representative, on delivery, the following documents:
- phytosanitary certificate,
  - lot A: fumigation certificate (by way of magnesium phosphide (min. 2 g/m<sup>3</sup>) for a minimum of 5 days between the application of the fumigant and the venting process).
- (<sup>6</sup>) Notwithstanding OJ C 114, 29.4.1991, point II.A(3)(c) is replaced by the following: 'the words "European Community"'.  
(<sup>7</sup>) Since the goods may be rebagged, the supplier must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.
- (<sup>8</sup>) Shipment to take place in 20-foot containers, condition FCL/FCL.  
The supplier shall be responsible for the cost of making the container available in the stack position at the container terminal at the port of shipment. The beneficiary shall be responsible for all subsequent loading costs, including the cost of moving the containers from the container terminal.  
The supplier has to submit to the beneficiary's agent a complete packing list of each container, specifying the number of bags belonging to each action number as specified in the invitation to tender.  
The supplier has to seal each container with a numbered locktainer (Oneseal, Sysko Locktainer 180 or a similar high-security seal) the number of which is to be provided to the beneficiary's representative.
- (<sup>9</sup>) The tenderer's attention is drawn to the second subparagraph of Article 7(6) of Regulation (EC) No 2519/97.
-

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2771/2000**  
**of 18 December 2000**  
**amending Regulation (EC) No 2789/98 derogating temporarily from Regulation (EC) No 1445/95 on**  
**rules of application for import and export licences in the beef and veal sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1254/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in beef and veal <sup>(1)</sup>, and in particular Article 29(2) thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EC) No 2789/98 <sup>(2)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1439/2000 <sup>(3)</sup>, grants a temporary derogation from Commission Regulation (EC) No 1445/95 of 26 June 1995 on rules of application for import and export licences in the beef and veal sector <sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1659/2000 <sup>(5)</sup>.
- (2) The general economic conditions applying to exports of beef and veal allow certain conditions to be relaxed temporarily. As a result, the current authorisation increasing the period of validity of export licences with advance fixing of the refund from 30 to 60 days and extending the derogation laid down in Article 10(5) of Regulation (EC) No 1445/95 to products covered by

code CN 0202 can be extended. The period of validity of Regulation (EC) No 2789/98 should therefore be extended.

- (3) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

In the second paragraph of Article 2 of Regulation (EC) No 2789/98, the date '31 December 2000' is hereby replaced by '30 June 2001'.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 2000.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 160, 26.6.1999, p. 21.

<sup>(2)</sup> OJ L 347, 23.12.1998, p. 33.

<sup>(3)</sup> OJ L 161, 1.7.2000, p. 67.

<sup>(4)</sup> OJ L 143, 27.6.1995, p. 35.

<sup>(5)</sup> OJ L 192, 28.7.2000, p. 19.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2772/2000  
of 18 December 2000**

**amending Regulation (EEC) No 1964/82 laying down the conditions for granting special export  
refunds on certain cuts of boned meat of bovine animals**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1254/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in beef and veal <sup>(1)</sup>, and in particular Article 33(12) thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EEC) No 1964/82 <sup>(2)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1470/2000 <sup>(3)</sup>, lays down the conditions for granting special export refunds on certain cuts of boned meat of adult bovine animals.
- (2) The current rules require that all cuts produced by the boning of hindquarters, with the exception of fillet, must be exported. However, in line with the general trend on the market, the option of not exporting fillet should be extended to other cuts from hindquarters with a view to achieving better prices within the Community, without thereby jeopardising the goal of freeing the Community market.
- (3) Since the rate of the special refund corresponds to the average level of support for all cuts obtained from hindquarters, the decision not to export certain hindquarter cuts means that the refund needs to be adjusted, the amount of such adjustment being calculated by reference to the value of the cuts most affected.
- (4) Some points in the text need clarifying and other technical details need updating, in particular to replace the references to Commission Regulation (EEC) No 3665/87 of 27 November 1987 laying down common detailed rules for the application of the system of export refunds on agricultural products <sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 604/98 <sup>(5)</sup>, by references to Commission Regulation (EC) No 800/1999 <sup>(6)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 1557/2000 <sup>(7)</sup>, which replaced it.
- (5) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Regulation (EEC) No 1964/82 is hereby amended as follows:

<sup>(1)</sup> OJ L 160, 26.6.1999, p. 21.  
<sup>(2)</sup> OJ L 212, 21.7.1982, p. 48.  
<sup>(3)</sup> OJ L 165, 6.7.2000, p. 16.  
<sup>(4)</sup> OJ L 351, 14.12.1987, p. 1.  
<sup>(5)</sup> OJ L 80, 18.3.1998, p. 19.  
<sup>(6)</sup> OJ L 102, 17.4.1999, p. 11.  
<sup>(7)</sup> OJ L 179, 18.7.2000, p. 6.

1. The last sentence of Article 2(1) is deleted.

2. Article 5 is replaced by the following:

*'Article 5*

1. Customs formalities for export from the Community for supplies as referred to in Article 36 of Commission Regulation (EC) No 800/1999 <sup>(\*)</sup> or for products placed under the procedure referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 565/80 shall be completed in the Member State in which the declaration as referred to in Article 2 is accepted.

2. In box 11 of the "boned meat certificate" the customs authorities shall enter the reference numbers and dates of the declarations referred to in Article 5(4) of Regulation (EC) No 800/1999.

Where the arrangement provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 565/80 is utilised, the customs authorities shall enter the reference numbers and dates of the payment declarations provided for in Article 26(2) of Regulation (EC) No 800/1999.

Where necessary, those particulars may be entered on the reverse side of the certificates and certified by the customs authorities.

3. After customs formalities covering cuts for export are completed, the "boned meat certificate" shall be sent by administrative channels to the agency responsible for paying the export refunds.

<sup>(\*)</sup> OJ L 102, 17.4.1999, p. 11.'

3. Article 6 is replaced by the following:

*'Article 6*

1. Except in cases of *force majeure*, special refunds shall be granted subject to the export of the total quantity of cuts produced by boning performed under supervision in accordance with Article 2(3) and that are shown in the certificate(s) provided for in Article 4(1).

2. However, operators shall be authorised not to export the total quantity of cuts produced by boning hindquarters.

If the quantity to be exported amounts to at least 95 % of the total weight of cuts produced by boning performed under supervision in accordance with Article 2(3), the special refund shall be payable.

If the quantity to be exported amounts to less than 95 %, but not less than 85 %, of the total weight of cuts produced by boning, the special refund payable shall be reduced.

The amount by which the rate is to be reduced shall be decided when the rate of refund concerned is fixed or altered. It shall be determined in particular in the light of the value of the various cuts that are likely to remain on the Community market.

3. Bones, large tendons, cartilage, pieces of fat and other scraps left over from boning may be marketed within the Community.

4. Operators wishing to take advantage of one of the options provided for in paragraph 2 must mention this in their declarations as provided for in Article 2(1).

In addition, the certificate(s) provided for in Article 4(1) must show:

— in box 4, the total net weight of the cuts produced from boning and, where applicable, the endorsement:

“— Application of Article 6(2) of Regulation (EEC) No 1964/82 — 95 % option,” or

“— Application of Article 6(2) of Regulation (EEC) No 1964/82 — 85 % option,”

— in box 6, the net weight to be exported.

The Member States may limit the number of types of cut which operators can decide not to export to two per boning operation.

5. If the quantity exported is less than the weight shown in box 6 of the certificate(s) provided for in Article 4(1), the special refund shall be reduced. The percentage reduction shall be:

— where the difference between the weight exported and that shown in box 6 of the certificate(s) provided for in Article 4(1) is found not to exceed 10 %, five times the percentage difference in weight,

— in other cases, 80 % of the rate of refund on products covered, as the case may be, by CN code 0201 30 00 9100 or 0201 30 00 9120, applicable on the date shown in box 21 of the export licence on the basis of which the formalities referred to in Article 5(1) or 26(1) of Regulation (EC) No 800/1999 have been completed.

The penalty provided for in Article 51(1)(a) of Regulation (EC) No 800/1999 shall not apply in cases covered by this paragraph.'

4. The following Article is inserted:

#### *Article 9*

For certificates as provided for in Article 4(1), endorsed by the competent authorities each quarter and covering boned cuts produced from hindquarters, the Member States shall notify the following in the second month following each quarter:

— the total net weight shown in certificates covered by cases as provided for in Article 6(1),

— the total net weight shown in certificates covered by cases as provided for in Article 6(2) — 95 % option,

— the total net weight shown in certificates covered by cases as provided for in Article 6(2) — 85 % option.'

#### *Article 2*

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply to operations covered by declarations as provided for in Article 2(1) that are presented from 15 January 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 2000.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

---

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2773/2000  
of 18 December 2000**

**amending Regulation (EC) No 1902/2000 adapting certain fish quotas for 2000 pursuant to Council  
Regulation (EC) No 847/96 introducing additional conditions for year-to-year management of TACs  
and quotas**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2846/98 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 23 thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 847/96 of 6 May 1996 introducing additional conditions for year-to-year management of TACs and quotas <sup>(3)</sup>, and in particular Article 4(2) thereof,

Whereas:

- (1) Following revision of and additional information about landing data, some figures which constitute the basis for the Annex to Commission Regulation (EC) No 1902/2000 <sup>(4)</sup> appear as erroneous, and therefore this Annex should be amended.
- (2) In order to allow continuation of fishing activities, the amended quotas set out by this regulation should apply as soon as possible.

- (3) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fisheries and Aquaculture,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Regulation (EC) No 1902/2000 is amended as follows:

1. The entries of Annex I to this Regulation shall replace the corresponding entries in the Annex.
2. The entries of Annex II to this Regulation shall be inserted in the Annex.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 2000.

*For the Commission*  
Franz FISCHLER  
*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 261, 20.10.1993, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 358, 31.12.1998, p. 5.

<sup>(3)</sup> OJ L 115, 9.5.1996, p. 3.

<sup>(4)</sup> OJ L 228, 8.9.2000, p. 50.

## ANNEX I

## Entries to replace the corresponding entries in the Annex to Regulation (EC) No 1902/2000

Species	Zone	Member State	Withheld quantities <sup>(1)</sup>	Catch in excess of permitted landings in 1999	Deductions <sup>(2)</sup>	Weighted deductions %, quantity <sup>(3)</sup>	Additional deductions <sup>(4)</sup>	2000 quota <sup>(5)</sup>	Revised value of 2000 quota
Herring	IVc, VIId	DK	n.a.	231	231	55	n.a.	339	53
Blue whiting	Vb (*), VI, VII, XII and XIV	ES	2 000	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	21 730	23 730
Blue whiting	Vb (*), VI, VII, XII and XIV	FR	1 670	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	18 150	19 820
Swordfish	Atlantic Ocean south of 5° N	ES	584	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	5 848	6 432

n.a. Not applicable.

(\*) Community waters.

<sup>(1)</sup> In accordance with Article 4(2) of Regulation (EC) No 847/96.

<sup>(2)</sup> In accordance with Article 5(1) of Regulation (EC) No 847/96.

<sup>(3)</sup> In accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 847/96.

<sup>(4)</sup> Due to relapse, in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 847/96.

<sup>(5)</sup> Regulation (EC) No 2742/1999 and subsequent amendments.



## ANNEX II

## New entries to be inserted in the Annex to Regulation (EC) No 1902/2000

Species	Zone	Member State	Withheld quantities <sup>(1)</sup>	Catch in excess of permitted landings in 1999	Deductions <sup>(2)</sup>	Weighted deductions %, quantity <sup>(3)</sup>	Additional deductions <sup>(4)</sup>	2000 quota <sup>(5)</sup>	Revised value of 2000 quota
Herring	Skagerrak and Kattegat	SW	n.a.	1 681	1 681	n.a.	n.a.	34 920	33 239
Herring	North Sea north of 53° 30'	SW	n.a.	446	446	n.a.	n.a.	3 546	2 799
Sprat	IIIbcd	SW	n.a.	2 827	2 827	n.a.	n.a.	85 143	82 316
Mackerel	Ila, b (Norwegian waters) IIa, III, IV EC	DK	n.a.	1 107	1 107	n.a.	n.a.	13 855	12 748
Plaice	VIIIfg	IRL	n.a.	10	10	n.a.	n.a.	80	70
Horse mackerel	Vb (*), Vi, VII, VIIIabde, XII, XIV	NL	8 928	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	80 620	89 548

n.a. Not applicable.

(\*) Community waters.

(1) In accordance with Article 4(2) of Regulation (EC) No 847/96.

(2) In accordance with Article 5(1) of Regulation (EC) No 847/96.

(3) In accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 847/96.

(4) Due to relapse, in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 847/96.

(5) Regulation (EC) No 2742/1999 and subsequent amendments.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2774/2000**  
**of 18 December 2000**  
**suspending the notification of new contracts for an optional distillation of table wine**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1623/2000 of 25 July 2000 laying down detailed rules for implementing Council Regulation (EC) No 1493/1999 on the common organisation of the market in wine with regard to market mechanisms <sup>(1)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 2409/2000 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 63(6) thereof,

Whereas:

- (1) Article 63 of Regulation (EC) No 1623/2000 lays down the conditions for the application of the distillation arrangements for wines referred to in Article 29 of Council Regulation (EC) No 1493/1999 <sup>(3)</sup>. Those arrangements provide for subsidised, voluntary distillation in order to support the wine market and help ensure continued supplies to the potable alcohol sector, which traditionally uses this type of alcohol. To that end, wine producers and distillers conclude contracts, which the Member States notify to the Commission twice a month.
- (2) Article 63(6) lays down the conditions under which the Commission must intervene in the contract-approval procedure, setting a percentage for acceptance of

contracts concluded for distillation and/or suspending the notification of new contracts, notably where the available budgetary resources or the absorption capacity of the potable alcohol sector is exceeded or may be exceeded.

- (3) On the basis of the quantities of wine for which the Member States notified distillation contracts to the Commission on 5 December 2000, the Commission considers that, without intervention, the available budget resources will be exceeded. The Commission should therefore suspend the notification of new contracts,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Notification to the Commission of new contracts under Article 63(4) of Regulation (EC) No 1623/2000 is suspended until 31 August 2001.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 2000.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 194, 31.7.2000, p. 45.

<sup>(2)</sup> OJ L 278, 31.10.2000, p. 3.

<sup>(3)</sup> OJ L 179, 14.7.1999, p. 1.

**COMMISSION DECISION No 2775/2000/ECSC  
of 18 December 2000**

**derogating from High Authority Recommendation No 1/64 concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community (168th derogation)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular the third paragraph of Article 71 thereof,

Having regard to High Authority Recommendation No 1/64 of 15 January 1964 to the Governments of the Member States concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community <sup>(1)</sup>, as last amended by Recommendation 88/27/ECSC <sup>(2)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Whereas:

- (1) Certain iron and steel products indispensable to the manufacture of certain goods and having very special physical and chemical characteristics are not produced in the Community, or are produced in insufficient quantities. For a number of years the insufficiency has been overcome by duty-free tariff quotas. Community producers are still not in a position to comply with users' present quality requirements. Duty-free tariff quotas at a level securing the supply of users are consequently required.
- (2) Import of these products on preferential terms is unlikely to cause injury to iron and steel undertakings in the Community which produce directly competing products.
- (3) These tariff quotas are unlikely to jeopardise the objectives of Recommendation No 1/64, but will help to maintain existing trade flows between the Community and non-member countries.
- (4) These are special cases in the commercial policy field justifying the authorisation of derogations pursuant to Article 3 of Recommendation No 1/64.
- (5) It is necessary to make sure that the tariff quotas granted will have no other function than to meet the specific needs of certain processing industries.
- (6) The Governments of the Member States have been consulted on the tariff quotas set out below.
- (7) Commission Regulation (EC) No 1427/97 of 23 July 1997 amending Regulation (EEC) No 2454/93 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code <sup>(3)</sup>, fixes rules for managing tariff quotas to be used in chronological order of the dates of declarations,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

1. Member States are hereby authorised to derogate from the obligations arising pursuant to Article 1 of High Authority Recommendation No 1/64 to the extent necessary to suspend at the levels indicated the customs duties on the products set out below, within the quantities of the tariff quotas set out below:

<sup>(1)</sup> L 8, 22.1.1964, p. 99.

<sup>(2)</sup> OJ L 15, 20.1.1988, p. 13.

<sup>(3)</sup> OJ L 196, 24.7.1997, p. 31.

Order number	CN code	TARIC code	Description	Quota (tonnes)	Quota duty (%)	End of quota period
09.2921	(a)		Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of 600 mm or more, cold-rolled (cold-reduced) not clad, plated or coated:	200	0	31.12.2001
	ex 7209 16 90	10	— of a thickness exceeding 1 mm but less than 3 mm			
	ex 7209 17 90	10	— Of a thickness of 0,5 mm or more but not exceeding 1 mm			
09.2922	(b)		Flat-rolled products of stainless steel, of a width of 600 mm or more not further worked than cold-rolled (cold-reduced):	700	0	31.12.2001
	ex 7219 32 10	11 12	— of a thickness of 3 mm or more but not exceeding 4,75 mm, containing by weight 2,5 % or more of nickel			
	ex 7219 33 10	11 12	— of a thickness exceeding 1 mm but less than 3 mm, containing by weight 2,5 % or more of nickel			
	ex 7219 34 10	11 12	— of a thickness of 0,5 mm or more but not exceeding 1 mm, containing by weight 2,5 % or more of nickel			
09.2927	(c)		Flat-rolled products of stainless steel, of a width of 600 mm or more not further worked than cold-rolled (cold-reduced):	980	0	31.12.2001
	ex 7219 33 10	13	— of a thickness exceeding 1 mm but less than 3 mm, containing by weight 2,5 % or more of nickel			
		14				
		15				
		16				
		17				
ex 7219 34 10	18	— of a thickness of 0,5 mm or more but not exceeding 1 mm, containing by weight 2,5 % or more of nickel				
	13					
	14					
	15					
		16				
		17				
		18				

2. The abovementioned products must, in addition, comply with the following physical specifications:

(a) Products with CN codes ex 7209 16 90 and ex 7209 17 90:

High carbon steel with a carbon content by weight of 0,64 % to 0,70 % for the production of assembly/conveyor belts with a permissible operating temperature of 400 °C. Tensile strength 1 200 N/mm<sup>2</sup> (+/- 10 %). Other elements or properties following special technical specification (HM 1708).

(b) Products with CN codes ex 7219 32 10 11/12, ex 7219 33 10 11/12 and ex 7219 34 10 11/12:

'NICRO' stainless steel for the production of assembly/conveyor belts with a permissible operating temperature of 350 °C.

— Type (i) tensile strength 1 050 N/mm<sup>2</sup> (+/- 10 %). Chemical composition: maximum carbon content 0,06 %, 13 % chromium content, 4 % nickel content.

Other elements or properties following special technical specification (HM 1708).

— Type (ii) tensile strength 1 200 N/mm<sup>2</sup> (+/- 15 %). Chemical composition: maximum carbon content 0,05 %, 17 % chromium content, 7 % nickel content.

Other elements or properties following special technical specification (HM 1708).

(c) Products with CN codes ex 7219 33 10 13/14/15/16/17/18 and ex 7219 34 10 13/14/15/16/17/18:

Stainless steel for the production of assembly/conveyor belts.

— Type (i): tensile strength 1 200 N/mm<sup>2</sup>. Chemical composition: 0,1 % carbon content, 0,6 % silicon content, 1,4 % manganese content, 17,5 % chromium content, 7,5 % nickel content.

Other elements or properties following special technical specification (HM 1712).

— Type (ii): tensile strength 1 200 N/mm<sup>2</sup>. Chemical composition: 0,06 % carbon content, 0,6 % silicon content, 1,4 % manganese content, 18,5 % chromium content, 8,5 % nickel content.

Other elements or properties following special technical specification.

— Type (iii): tensile strength 1 000 N/mm<sup>2</sup>. Chemical composition: 0,05 % carbon content, 0,6 % silicon content, 1,7 % manganese content, 17,5 % chromium content, 12,5 % nickel content, 2,7 % molybdenum content.

Other elements or properties following special technical specification.

— Type (iv): tensile strength 1 080 N/mm<sup>2</sup>. Chemical composition: maximum carbon content 0,05 %, maximum silicon content 1 %, 13 % chromium content, 4 % nickel content, 0,3 % titanium content.

Other elements or properties following special technical specification (HM 1710).

— Type (v): tensile strength 1 150 N/mm<sup>2</sup>. Chemical composition: maximum carbon content 0,08 %, 1,5 % silicon content, 14 % chromium content, 7 % nickel content, 0,7 % copper content.

Other elements or properties following special technical specification (HM 1701).

— Type (vi): tensile strength 1 200 N/mm<sup>2</sup>. Chemical composition: 0,03 % carbon content, 0,6 % silicon content, 15,25 % chromium content, 4,9 % nickel content, 3,25 % copper content.

Other elements or properties following special technical specification.

*Note:* the composition of products (a), (b) and (c) (i) to (vi) may vary within the limits of the standards in force relating to analysis.

#### Article 2

Member States are hereby authorised to derogate from the obligations arising pursuant to Article 1 of High Authority Recommendation No 1/64 to the extent necessary to suspend at the levels indicated the customs duties on the products set out below, within the quantities of the tariff quotas set out below:

Order Number	CN code	TARIC code	Description	Quota (tonnes)	Quota duty (%)	End of quota period
09.2923	(a) ex 7227 90 95	15	<p>Special wire rod for the manufacture of oil-tempered valve spring wire with a diameter of 5 mm or more but not exceeding 15 mm of other alloy steel containing by weight:</p> <p>— 0,5 % or more but not more than 0,8 % of carbon</p> <p>— 0,1 % or more but not more than 1,7 % of silicon</p> <p>— 0,5 % or more but not more than 0,8 % of manganese</p> <p>— 0,03 % or less of sulphur</p> <p>— 0,03 % or less of phosphorus</p> <p>— 0,4 % or more but not more than 0,8 % of chrome</p> <p>— 0,1 % or more but not more than 0,3 % of vanadium</p>	5 000	0	31.12.2001

*Article 3*

The tariff quotas referred to in Articles 1 and 2 shall be managed by the Commission, in accordance with Articles 308a to 308c of Commission Regulation (EEC) No 2454/93 <sup>(1)</sup>. The Commission may take any appropriate administrative measures to ensure that they are managed efficiently.

*Article 4*

Each Member State shall ensure that importers of the products in question have equal and continuous access to the quotas for as long as the balance of the relevant quota volume so permits.

*Article 5*

The Member States and the Commission shall cooperate closely to ensure that this Decision is complied with.

*Article 6*

This Decision shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January until 31 December 2001.

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 2000.

*For the Commission*  
Pascal LAMY  
*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ L 253, 11.10.1993, p. 1.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2776/2000  
of 18 December 2000**

**on the issuing of import licences for bananas under the tariff quotas and for traditional ACP bananas for the first quarter of 2001 and on the submission of new applications**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 404/93 of 13 February 1993 on the common organisation of the market in bananas <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1257/1999 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 20 thereof,

Whereas:

(1) Commission Regulation (EC) No 2362/98 <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1632/2000 <sup>(4)</sup>, lays down detailed rules for the implementation of Council Regulation (EEC) No 404/93 regarding imports of bananas into the Community.

(2) Commission Regulation (EC) No 2374/2000 <sup>(5)</sup> lays down specific rules on imports of bananas under the tariff quotas and of traditional ACP bananas for 2001.

(3) Article 17 of Regulation (EC) No 2362/98 lays down that where, in the case of a given origin or origins referred to in Annex I, the quantities covered by import licence applications exceed the quantity available, a reduction percentage must be set to be applied to applications.

(4) The indicative quantities available for import under the tariff quotas and the quantity of traditional ACP bananas are laid down for the first quarter of 2001 by Commission Regulation (EC) No 2599/2000 <sup>(6)</sup>, which also lays down the conditions for issuing licences for the first quarter of 2001.

(5) In the case of the quantities covered by licence applications that are either less than or do not appreciably exceed the indicative quantities fixed for the given quarter, import licences are issued for the quantities applied for. However, for certain origins, the quantities applied for appreciably exceed the indicative quantities. A reduction percentage should therefore be set to be

applied to each licence application for the origin or origins involved.

(6) The maximum quantity for which licence applications may still be submitted in accordance with Article 18 of Regulation (EC) No 2362/98 should be set, taking account of the applications accepted at the end of the application period and of the available quantities.

(7) This Regulation should apply immediately to permit licences to be issued as quickly as possible.

(8) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Bananas,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Import licences for bananas shall be issued under the tariff quotas and the quantity of traditional ACP bananas referred to in Article 18 of Regulation (EEC) No 404/93 for the first quarter of 2001 for:

- (a) the quantity indicated in the licence application, multiplied by reduction coefficients of 0,6239, 0,6816, 0,7141 and 0,7889, for applications indicating the origins 'Columbia', 'Costa Rica', 'Ecuador' and 'Other' respectively;
- (b) the quantity indicated in the licence application, for applications indicating origins other than those referred to in (a).

*Article 2*

The quantities for which licence applications may still be lodged in respect of the first quarter of 2001 are laid down in the Annex.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

<sup>(1)</sup> OJ L 47, 25.2.1993, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 160, 26.6.1999, p. 80.

<sup>(3)</sup> OJ L 293, 31.10.1998, p. 32.

<sup>(4)</sup> OJ L 187, 26.7.2000, p. 27.

<sup>(5)</sup> OJ L 275, 27.10.2000, p. 5.

<sup>(6)</sup> OJ L 300, 29.11.2000, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 2000.

*For the Commission*  
Franz FISCHLER  
*Member of the Commission*

---

ANNEX

	(tonnes)
	Quantities available for new applications
Panama	36 498,141
Traditional ACP bananas	188 445,917



**COMMISSION REGULATION (EC) No 2777/2000**  
**of 18 December 2000**  
**adopting exceptional support measures for the beef market**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Council Regulation (EC) No 1254/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in beef and veal <sup>(1)</sup>, and in particular Article 38(2),

Whereas:

- (1) The Community beef market is currently going through a deep crisis due to a lack of consumer confidence in beef created by the appearance of new cases of bovine spongiform encephalopathy (BSE). Consumption as well as production have recently fallen to unprecedented levels followed by substantial reduction of producer prices. It is estimated that the crisis is likely to continue still for some time. In such circumstances, Article 38(1) of Regulation (EC) No 1254/1999 provides for exceptional market support measures to be taken with a view to re-balancing the market. One of those measures should be a scheme whereby animals which otherwise would produce heavy surpluses on the market are withdrawn from meat production through a purchasing scheme with subsequent destruction of the animals.
- (2) Commission Decision 2000/764/EC <sup>(2)</sup> lays down specific rules for testing for BSE of animals above 30 months and in particular the approved methods for such testing. In accordance with that Decision, at the latest from 1 July 2001 all animals above 30 months subject to normal slaughter for human consumption must be tested for BSE. Until then, it is appropriate to concentrate the withdrawal of animals from the market as referred to above to animals of that age which at slaughter are not tested for BSE and only allow for human consumption in the Community and in third countries meat from animals which have been tested negatively.
- (3) In order to seek a quick improvement of the beef market, voluntary testing of animals above 30 months should be encouraged in the meantime. Provisions should therefore be adopted providing for Community co-financing of the tests required while guaranteeing that no double payment are made from the Community budget.
- (4) In order to take off the market such animals which in real terms would reduce the output otherwise intended for consumption, it is essential that animals for destruction comply with all veterinary requirements before slaughter including such *ante mortem* inspection requirements which would apply in the case of slaughter for human consumption.
- (5) Where the market situation so requires, it is appropriate to allow the purchase scheme to be extended to Member States which operate testing of all animals above 30 months or of a substantial percentage of such animals.
- (6) Where the market situation so permits, it is appropriate to allow for the possibility to stop the application of the purchase scheme in a Member State which can provide evidence that sufficient testing capacity for BSE is available for the normal production of the animals concerned in that Member State.
- (7) In order to ensure the proper functioning of the scheme appropriate provisions should be laid down with regard to the organisation of purchases and deliveries of animals.
- (8) The purchase price per animal should be fixed by Member States at such level which will ensure that the objective of the measure is met. In fixing that price, account should in particular be taken of the current representative market price and the weight of the animal.
- (9) In view of the large number of animals expected to be purchased under the scheme it would be appropriate to share the expenditures between the Community and the Member States. The Community co-financing should be limited to 70 % of the purchase expenditures, while the rest of the purchase expenditures as well as all other costs related to the scheme should be financed by the national authorities.
- (10) The provisions regarding the slaughter premium referred to in Article 11 of Regulation (EC) No 1254/1999 apply to animals slaughtered under this scheme.
- (11) In order to improve the control of the animals and their products before, during and after slaughter, special provisions should be laid down, in particular with regard to separation and handling of such products.
- (12) The market situation in Member States with particularly low risk of BSE has not deteriorated to the same extent as in the rest of the Community. The purchase for destruction scheme need not therefore be obligatory in those Member States provided that all products from animals not tested for BSE remain in the Member State concerned.
- (13) With a view to providing for an effective monitoring of the scheme, Member States should on a weekly basis provide the Commission with the necessary relevant information.

<sup>(1)</sup> OJ L 160, 26.6.1999, p. 21.

<sup>(2)</sup> OJ L 305, 6.12.2000, p. 35.

- (14) Provision should be made for Commission experts to check compliance with the conditions as specified.
- (15) The Management Committee for Beef and Veal has not given an opinion within the time limit set by its President,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### Article 1

This Regulation shall apply in all Member States with the exception of United Kingdom where Article 2(1) only shall apply.

#### Article 2

1. Meat from bovine animals aged more than 30 months and slaughtered in the Community after 1 January 2001 can only be released for human consumption in the Community or for export to third countries if tested negatively for bovine spongiform encephalopathy (BSE) by an approved rapid test as referred to in Annex IV(A) of Commission Decision 98/272/EC<sup>(1)</sup>.

2. The Community shall co-finance the tests referred to in paragraph 1. The financial participation by the Community shall be at the rate of 100 % of the costs (VAT excluded) of the purchase of test-kits and reagents up to a maximum of EUR 15 per test in respect of tests carried out on animals slaughtered before the entry into force of the obligatory testing program as provided for in Article 1(3) of Decision 2000/764/EC, and in any case before 1 July 2001.

Excluded from this co-financing are tests performed on:

- animals which are referred to in Article 1(1) of Decision 2000/764/EC,
- animals which benefit from the purchase scheme as provided for in Article 3(3) of this Regulation.

Member States shall take the necessary measures to avoid any double payment from the Community budget.

#### Article 3

1. A Member State shall purchase, in view of its slaughter and full destruction without being subject to a test as referred to in Article 2(1), any animal aged more than 30 months offered to it by any producer or his agent.

The animal must:

- (a) during a period of at least 6 months prior to its sale, have been present on one or several holdings located in the Member State concerned;
- (b) comply with the relevant veterinary legislation, in particular the provisions laid down in Annex I, Chapter VI, to Council Directive 64/433/EEC<sup>(2)</sup>, allowing them to be passed as fit for slaughter for human consumption.

2. In addition and by way of derogation from the requirement in paragraph 1 of not having been tested, bovine animals referred to in Article 1(1) of Decision 2000/764/EC shall be purchased for destruction only where the Member State ensures that such animals are examined in conformity with the provisions of the said Article 1(1) and where the test results are negative.

3. Following the procedure provided for in Article 43 of Regulation (EC) No 1254/1999, it may be decided that the purchase scheme provided for in paragraph 1 is also applicable to animals having been subject to a test referred to in Article 2(1) giving a negative result, if the market situation so requires, in the Member State where the testing is done in a generalised way or to a substantial extent.

4. Member States who can demonstrate to the satisfaction of the Commission that sufficient capacity is available for testing as referred to in Article 2(1) of the normal slaughter throughput of animals above 30 months of age may be authorised by the Commission, following the procedure for in Article 43 of Regulation (EC) No 1254/1999, to stop the application of the purchase scheme provided for in paragraph 1 unless a decision as referred to in paragraph 3 is taken.

5. Member States shall indicate the slaughter houses at which the animals shall be taken for slaughter. In doing so, the Member State shall as far as possible seek to minimise the geographical distance for the animals to be transported.

#### Article 4

1. The prices to be paid by the Member State to producers or their agents for animals referred to in Article 3(1) shall be calculated on the basis of:

- (a) the weight of the carcase as defined in Article 2(1)(a) of Council Regulation (EEC) No 1208/81<sup>(3)</sup> and
- (b) the price per kg deadweight fixed by the Member State. However, the basic price applicable under this scheme shall be the average of the market prices for the category concerned recorded in week Nos 45, 46, 47 and 48 of the year 2000.

In determining weekly prices, the Member State shall take as far as possible into account the current market price where representative prices are available for the relevant categories and carcass qualities. Account should equally be taken of the traditional price hierarchy between categories and classes in the Member State concerned.

In all circumstances, the prices shall be fixed at levels which guarantees a proper functioning of the destruction scheme. However:

- any fixing of average prices per category below the above-mentioned basic price, and
- any fixing of average prices per category exceeding the above-mentioned basic price by more than 5 %,

can only be made upon prior approval from the Commission.

<sup>(1)</sup> OJ L 122, 24.4.1998, p. 59.

<sup>(2)</sup> OJ L 121, 29.7.1964, p. 2012/64.

<sup>(3)</sup> OJ L 123, 7.5.1981, p. 3.

Member States shall no later than Wednesday of each week inform the producers of the purchase prices to be applied in the following week.

The payment for the animal shall be made as soon as possible after slaughter.

2. For each fully destroyed animal the Community shall co-finance the expenditure incurred under paragraph 1 at a flat rate calculated on the basis of the basic prices, the average weight per category and a co-financing rate of 70 % to be financed by the Community leaving 30 % to be financed by the national authorities. The flat rate amounts are fixed in Annex I.

No later than 1 October 2001, the Member States shall communicate to the Commission the total purchase expenditures. The community co-financing shall be limited to 70 % of this total amount.

An advance equal to 80 % of the Community contribution may be provided after the animal concerned has been slaughtered and rendered in accordance with Article 5.

Except for the Community co-financing fixed above, all costs of the operations from the offer for slaughter of the animal until its full destruction shall be financed by national authorities.

3. The provisions regarding the slaughter premium referred to in Article 11 of Regulation (EC) No 1254/1999 and Chapter V of Commission Regulation (EC) No 2342/1999 <sup>(1)</sup> shall apply to animals slaughtered under the present Regulation. These costs shall not be deemed to be incurred under the present Regulation.

#### Article 5

1. Slaughterhouses slaughtering animals which are intended for destruction under this scheme shall be organised and operated in such a way as to ensure that:

- all animals and animal products which are intended for human or animal consumption shall at all times be completely separated from animals and products slaughtered and produced under this scheme, and
- where it is necessary for bovine animals to be slaughtered under the scheme to be held in lairage, they shall be kept separate from bovine animals which it is intended to slaughter for human or animal consumption,

2. The carcasses, after having been appropriately slashed shall together with all other parts of the animals be permanently stained. They shall subsequently be rendered and fully destroyed by way of incineration or any other appropriate means.

3. Where specified risk material are not removed, the entire carcass shall be treated as specified risk material.

4. No parts of the animals may be used for human food or animal feed, or in cosmetic or medical products or medical devices. By way of derogation from paragraphs 2 and 3 hides do not have to be stained or destroyed provided that they are treated in such a way that they can only be used for leather

production. Fatty material attached to the internal side of the hide must be removed and destroyed. Member States shall ensure that such hides are stored and treated separate from other hides.

5. Member States shall carry out the necessary administrative checks and effective on-the-spot supervision of all operations to verify that all relevant products have been rendered and fully destroyed.

#### Article 6

1. Without prejudice to the provisions of Decision 98/272/EC and Decision 2000/764/EC, and by way of derogation from the provisions of Article 2(1), the Member States listed in Annex II may allow the slaughtering for human consumption of bovine animals over 30 months of age, without the examination for BSE referred to in Article 2(1).

2. Member States making use of the derogation referred to in paragraph 1 shall ensure that the following products, originating from such animals which have been slaughtered for human consumption after the entering into force of this Regulation, are dispatched to other Member States or exported to third countries only if the animals concerned are tested negatively, by a test referred to in Article 2(1):

- 'fresh meat' as defined by Directive 64/433/EEC,
- 'minced meat' and 'meat preparations' as defined by Council Directive 94/65/EC <sup>(2)</sup>,
- 'meat products' as defined by Council Directive 77/99/EEC <sup>(3)</sup>.

3. The meat and products referred to in paragraph 2 originating from animals not having been tested by a test referred to in Article 2(1) shall be marked with a national mark, which cannot be confused with the Community health mark and in particular is not oval.

#### Article 7

Member States shall adopt all measures necessary to ensure proper application of this scheme and full compliance with the provisions of this Regulation.

Member States shall as soon as possible establish a detailed report of the controls which they have taken under this Article and communicate this to the Commission.

#### Article 8

For animals aged more than 30 months. Member States shall on Wednesday of each week in respect of the preceding week notify the Commission of:

- the number of animals under each category referred to in Article 3(1) of Regulation (EEC) No 1208/81 having been offered for slaughter and destruction,
- the number of slaughtered animals for human consumption under each category having been tested and the total weight per category as well as the outcome of the tests,

<sup>(1)</sup> OJ L 281, 4.11.1999, p. 30.

<sup>(2)</sup> OJ L 368, 31.12.1994, p. 10.

<sup>(3)</sup> OJ L 26, 31.1.1977, p. 85.

- the number of slaughtered animals for destruction under each category having been tested and the total weight per category as well as the outcome of the tests,
- the number of slaughtered animals under each category having not been tested and the total weight per category,
- the price offered to producers under each category and, where available, under each class,
- the number of animals rendered,
- the number of animals fully destroyed,
- any other information permitting an efficient monitoring of the operations.

*Article 9*

Without prejudice of Article 9 of Council Regulation (EC) No 1258/1999 <sup>(1)</sup>, Commission experts accompanied where appropriate by experts from Member States shall carry out

on-the-spot checks to verify compliance with all the provisions of this Regulation.

*Article 10*

The measures taken under this Regulation shall be considered to be intervention measures within the meaning of Article 1(2) of Regulation (EC) No 1258/1999.

*Article 11*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall be applicable from 1 January 2001 until 30 June 2001 at the latest.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 2000.

*For the Commission*  
Franz FISCHLER  
*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ L 160, 26.6.1999, p. 103.

## ANNEX I

**Community financing per animal <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> (EUR/head)**

	Cows	Heifers	Steers
Belgium	544	727	—
Denmark	363	444	—
Germany	364	442	—
Greece	292	520	—
Spain	280	536	—
France	472	674	713
Ireland	285	421	543
Italy	294	561	—
Luxembourg	553	593	698
Netherlands	418	385	—
Austria	393	501	644
Portugal	281	543	—
Finland	272	306	—
Sweden	384	402	510

## ANNEX II

**List of countries referred to in Article 6**

Austria  
Sweden  
Finland

<sup>(1)</sup> Bulls offered under the scheme shall be Community financed with the rate for cows.

<sup>(2)</sup> Where no specific financing amounts are provided, steers offered under the scheme shall be Community financed with the rate of heifers.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2778/2000**  
**of 18 December 2000**  
**adopting further exceptional support measures for the beef market in Germany**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Council Regulation (EC) No 1254/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in beef and veal <sup>(1)</sup>, and in particular Article 38(2),

Whereas:

- (1) In order to improve the market situation for beef in a specific Member State, Article 3(3) of Commission Regulation (EC) No 2777/2000 of 18 December 2000 adopting exceptional support measures for the beef market <sup>(2)</sup> provides for the possibility to extend the purchase for destruction scheme to cover equally animals having been negatively tested. As the market situation in Germany is particularly difficult and as the German authorities have informed the Commission that they have decided that all animals above 30 months in Germany should be subject of testing for BSE at slaughter, it should be provided that such animals shall be fully eligible under the scheme laid down in the said Regulation.

- (2) It is appropriate to provide for a period of application equal to the one fixed for Regulation (EC) No 2777/2000.

- (3) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The purchase scheme provided for in Regulation (EC) No 2777/2000 shall also apply to animals in Germany which after slaughter have been tested negatively by a test referred to in Article 2 of the said Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall be applicable from 1 January 2001 until 30 June 2001 at the latest.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 2000.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 160, 26.6.1999, p. 21.

<sup>(2)</sup> See page 47 of this Official Journal.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2779/2000  
of 18 December 2000**

**laying down detailed rules for the application in the year 2001 of the tariff quotas for beef and veal products provided for in Council Regulation (EC) No 2007/2000**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2007/2000 of 18 September 2000 introducing exceptional trade measures for countries and territories participating in or linked to the European Union's Stabilisation and Association process, amending Regulation (EC) No 2820/98, and repealing Regulations (EC) No 1763/1999 and (EC) No 6/2000 <sup>(1)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 2563/2000 <sup>(2)</sup>, and in particular Articles 4(2) and 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1254/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in beef and veal <sup>(3)</sup>, and in particular Article 32(1) thereof,

Whereas:

- (1) Article 4(2) of Regulation (EC) No 2007/2000 provides for an annual preferential import quota of 'baby beef' of 22 525 tonnes, distributed among four countries of the Balkans.
- (2) Imports under that quota are subject to the presentation of an authenticity certificate attesting that the goods are originating from the issuing country and that they correspond exactly to the definition in Annex II to the aforementioned Regulation. It is therefore necessary to establish a model for those certificates and lay down detailed rules for their use.
- (3) The arrangements set out in Article 4(2) of Regulation (EC) No 2007/2000 should be managed through the use of import licences. To this end, the provisions of Commission Regulation (EC) No 1291/2000 of 9 June 2000 laying down common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance-fixing certificates for agricultural products <sup>(4)</sup>, and of Commission Regulation (EC) No 1445/95 of 26 June 1995 on rules of application for import and export licences in the beef and veal sector and repealing Regulation (EEC) No 2377/80 <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1659/2000 <sup>(6)</sup>, are applicable subject to the provisions of this Regulation.
- (4) In order to ensure proper management of the imports of the products in question, provision should be made for import licences to be issued subject to verification, in particular of entries on certificates of authenticity.

- (5) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The following tariff quotas are hereby opened for the period 1 January to 31 December 2001:

- 9 400 tonnes of 'baby beef', expressed in carcase weight, originating in and coming from Croatia,
- 1 500 tonnes of 'baby beef', expressed in carcase weight, originating in and coming from Bosnia and Herzegovina,
- 1 650 tonnes of 'baby beef', expressed in carcase weight, originating in and coming from the former Yugoslav Republic of Macedonia,
- 9 975 tonnes of 'baby beef', expressed in carcase weight, originating in and coming from the Federal Republic of Yugoslavia including Kosovo.

The four quotas referred to in the first subparagraph shall bear the serial Nos 09.4503, 09.4504, 09.4505 and 09.4506 respectively.

For the purposes of attributing the said quotas, 100 kilograms live weight shall be equivalent to 50 kilograms carcase weight.

2. The customs duty applicable under the quotas referred to in paragraph 1 shall be 20 % of the *ad valorem* duty and 20 % of the specific duty as laid down in the Common Customs Tariff.

3. Importation under the quotas referred to in paragraph 1 shall be reserved for certain live animals and certain meat falling within CN codes:

- ex 0102 90 51, ex 0102 90 59, ex 0102 90 71 and ex 0102 90 79,
- ex 0201 10 00 and ex 0201 20 20,
- ex 0201 20 30,
- ex 0201 20 50,

referred to in Annex II to Regulation (EC) No 2007/2000.

*Article 2*

Imports of the quantities set out in Article 1 shall be subject to presentation, on release for free circulation, of an import licence issued in accordance with the following provisions:

- (a) Section 8 of the licence applications and of the licences themselves must show the country of origin; licences shall carry with them an obligation to import from the country indicated;

<sup>(1)</sup> OJ L 240, 23.9.2000, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 295, 23.11.2000, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ L 160, 26.6.1999, p. 21.

<sup>(4)</sup> OJ L 152, 24.6.2000, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ L 143, 27.6.1995, p. 35.

<sup>(6)</sup> OJ L 192, 28.7.2000, p. 19.

(b) Section 20 of the licence application and of the licence itself shall show one of the following endorsements:

- «Baby beef» [Reglamento (CE) n° 2779/2000]
- «Baby beef» (forordning (EF) nr. 2779/2000)
- „Baby beef“ [Verordnung (EG) Nr. 2779/2000]
- «Baby beef» [Καυονισμός (ΕΚ) αριθ. 2779/2000]
- 'Baby beef' (Regulation (EC) No 2779/2000)
- «Baby beef» [règlement (CE) n° 2779/2000]
- «Baby beef» [regolamento (CE) n. 2779/2000]
- „Baby beef“ (Verordening (EG) nr. 2779/2000)
- «Baby beef» [Regulamento (CE) n.º 2779/2000]
- "Baby beef" (asetus (EY) N:o 2779/2000)
- "Baby beef" (förfordning (EG) nr 2779/2000);

(c) the original of the certificate of authenticity drawn up in accordance with Articles 3 and 4 plus a copy thereof shall be presented to the competent authority together with the application for the first import licence relating to the certificate of authenticity.

The original of the certificate of authenticity shall be kept by the abovementioned authority;

(d) certificates of authenticity may be used for the issuing of more than one import licence for quantities not exceeding that shown on the certificate. Where more than one licence is issued in respect of a certificate, the competent authority shall endorse the certificate of authenticity to show the quantity attributed;

(e) the competent authorities may issue import licences only after they are satisfied that all the information on the certificate of authenticity corresponds to that received each week from the Commission on the subject. The licences shall be issued immediately thereafter.

### Article 3

1. The certificates of authenticity referred to in Article 2 shall be made out in one original and two copies, to be printed and completed in one of the official languages of the European Community, in accordance with the model in Annexes I, II, III and IV respectively for the four exporting countries concerned; they may also be printed and completed in the official language or one of the official languages of the exporting country.

The competent authorities of the Member State in which the import licence application is submitted may require a translation of the certificate to be provided.

2. The original and copies thereof may be typed or handwritten. In the latter case, they must be completed in black ink and block capitals.

3. The certificate forms shall measure 210 × 297 mm. The paper used shall weigh not less than 40 g/m<sup>2</sup>. The original shall be white, the first copy pink and the second copy yellow.

4. Each certificate shall have its own individual serial number followed by the name of the issuing country.

The copies shall bear the same serial number and the same name as the original.

5. Certificates shall be valid only if they are duly endorsed by an issuing authority listed in Annex V.

6. Certificates shall be deemed to have been duly endorsed if they state the date and place of issue and if they bear the stamp of the issuing authority and the signature of the person or persons empowered to sign them.

### Article 4

1. Each issuing authority listed in Annex V must:

- (a) be recognised as such by the exporting country concerned;
- (b) undertake to verify entries on the certificates;
- (c) undertake to forward to the Commission at least once per week any information enabling the entries on the certificates of authenticity to be verified, in particular with regard to the number of the certificate, the exporter, the consignee, the country of destination, the product (live animals/meat), the net weight and the date of signature.

2. The list in Annex V may be revised by the Commission where the requirement referred to in paragraph 1(a) is no longer met or where an issuing authority fails to fulfil one or more of the obligations incumbent on it.

### Article 5

Certificates of authenticity and import licences shall be valid for three months from their respective dates of issue. However, their term of validity shall expire on 31 December 2001.

### Article 6

The authorities of the exporting countries concerned shall communicate to the Commission specimens of the stamp imprints used by their issuing authorities and the names and signatures of the persons empowered to sign certificates of authenticity. The Commission shall communicate this information to the competent authorities of the Member States.

### Article 7

Save as otherwise provided in this Regulation, Regulations (EC) No 1291/2000 and (EC) No 1445/95 shall apply to importing operations under the quotas referred to in Article 1.

### Article 8

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 2001.



This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 2000.

*For the Commission*  
Franz FISCHLER  
*Member of the Commission*

---

## ANNEX I

1. Consignor (full name and address)	<b>CERTIFICATE No 0000</b> ORIGINAL CROATIA		
2. Consignee (full name and address)	CERTIFICATE OF AUTHENTICITY for exports to the European Community of bovine animals and meat of bovine animals (application of Regulation (EC) No .../...)		
<p>Notes</p> <p>A. This certificate shall be prepared in one original and two copies</p> <p>B. The original and its two copies shall be typewritten or completed by hand; in the latter case, they must be completed in block letters and in black ink</p>			
3. Marks, numbers, numbers and nature of packages or head of cattle; description of goods	4. Combined Nomenclature code	5. Gross weight (kg)	6. Net weight (kg)
7. Net weight (kg) (in words)			
8. I, the undersigned ....., acting on behalf of the authorised issuing body (box No 9) certify that the goods described above were subjected to health inspection at ....., in accordance with the attached veterinary certificate of ....., originate in and come from the Republic of Croatia and correspond exactly to the definition contained in Annex II to Regulation (EC) No 2007/2000 (OJ L 240, 23.9.2000, p. 1).			
9. Authorised issuing body	Place:		Date:
	(Stamp of issuing body)	(Signature)	

ANNEX II

1. Consignor (full name and address)	<b>CERTIFICATE No 0000</b> ORIGINAL BOSNIA and HERZEGOVINA		
2. Consignee (full name and address)	CERTIFICATE OF AUTHENTICITY for exports to the European Community of bovine animals and meat of bovine animals (application of Regulation (EC) No .../...)		
Notes A. This certificate shall be prepared in one original and two copies B. The original and its two copies shall be typewritten or completed by hand; in the latter case, they must be completed in block letters and in black ink			
3. Marks, numbers, numbers and nature of packages or head of cattle; description of goods	4. Combined Nomenclature code	5. Gross weight (kg)	6. Net weight (kg)
7. Net weight (kg) (in words)			
8. I, the undersigned ....., acting on behalf of the authorised issuing body (box No 9) certify that the goods described above were subjected to health inspection at ....., in accordance with the attached veterinary certificate of ....., originate in and come from the Republic of Bosnia and Herzegovina and correspond exactly to the definition contained in Annex II to Regulation (EC) No 2007/2000 (OJ L 240, 23.9.2000, p. 1).			
9. Authorised issuing body	Place:		Date:
	(Stamp of issuing body)	(Signature)	

## ANNEX III

1. Consignor (full name and address)	<b>CERTIFICATE No 0000</b> ORIGINAL FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA		
2. Consignee (full name and address)	CERTIFICATE OF AUTHENTICITY for exports to the European Community of bovine animals and meat of bovine animals (application of Regulation (EC) No .../...)		
<p><i>Notes</i></p> <p>A. This certificate shall be prepared in one original and two copies</p> <p>B. The original and its two copies shall be typewritten or completed by hand; in the latter case, they must be completed in block letters and in black ink</p>			
3. Marks, numbers, numbers and nature of packages or head of cattle; description of goods	4. Combined Nomenclature code	5. Gross weight (kg)	6. Net weight (kg)
7. Net weight (kg) (in words)			
8. I, the undersigned ....., acting on behalf of the authorised issuing body (box No 9) certify that the goods described above were subjected to health inspection at ....., in accordance with the attached veterinary certificate of ....., originate in and come from the Former Yugoslav Republic of Macedonia and correspond exactly to the definition contained in Annex II to Regulation (EC) No 2007/2000 (OJ L 240, 23.9.2000, p. 1).			
9. Authorised issuing body	Place:		Date:
	(Stamp of issuing body)	(Signature)	

ANNEX IV

1. Consignor (full name and address)		<b>CERTIFICATE No 0000</b> ORIGINAL FEDERAL REPUBLIC OF YUGOSLAVIA	
2. Consignee (full name and address)		CERTIFICATE OF AUTHENTICITY for exports to the European Community of bovine animals and meat of bovine animals (application of Regulation (EC) No .../...)	
<p><i>Notes</i></p> <p>A. This certificate shall be prepared in one original and two copies</p> <p>B. The original and its two copies shall be typewritten or completed by hand; in the latter case, they must be completed in block letters and in black ink</p>			
3. Marks, numbers, numbers and nature of packages or head of cattle; description of goods	4. Combined Nomenclature code	5. Gross weight (kg)	6. Net weight (kg)
7. Net weight (kg) (in words)			
8. I, the undersigned ....., acting on behalf of the authorised issuing body (box No 9) certify that the goods described above were subjected to health inspection at ....., in accordance with the attached veterinary certificate of ....., originate in and come from the Federal Republic of Yugoslavia and correspond exactly to the definition contained in Annex II to Regulation (EC) No 2007/2000 (OJ L 240, 23.9.2000, p. 1).			
9. Authorised issuing body		Place: _____ Date: _____	
		(Stamp of issuing body)	(Signature)

## ANNEX V

## Issuing authorities:

- Republic of Croatia: 'Euroinspekt', Zagreb, Croatia
  - Republic of Bosnia and Herzegovina:
  - Former Yugoslav Republic of Macedonia:
  - Federal Republic of Yugoslavia:
-

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2780/2000  
of 18 December 2000**

**fixing the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved foods**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organisation of the market in oils and fats <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2702/1999 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 20a thereof,

Whereas:

- (1) Article 20a of Regulation No 136/66/EEC provides for the granting of a production refund for olive oil used in the preserving industry. Under paragraph 6 of that Article, and without prejudice to paragraph 3 thereof, the Commission shall fix this refund every two months.
- (2) By virtue of Article 20a(2) of the abovementioned Regulation, the production refund must be fixed on the basis of the gap between prices on the world market and on the Community market, taking account of the import

charge applicable to olive oil falling within CN subheading 1509 90 00 and the factors used for fixing the export refunds for those olive oils during the reference period. It is appropriate to take as a reference period the two-month period preceding the beginning of the term of validity of the production refund.

- (3) The application of the above criteria results in the refund being fixed as shown below,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

For the months of January and February 2001, the amount of the production refund referred to in Article 20a(2) of Regulation No 136/66/EEC shall be EUR 44,00/100 kg.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 January 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 2000.

*For the Commission*  
Franz FISCHLER  
*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ 172, 30.9.1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> OJ L 327, 21.12.1999, p. 7.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2781/2000****of 18 December 2000****fixing the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1255/1999 of 15 May 1999 on the common organisation of the market in milk and milk products <sup>(1)</sup>, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1526/2000 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 31(3) thereof,

Whereas:

(1) Article 31(1) of Regulation (EC) No 1255/1999 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 (a), (b), (c), (d), (e), and (g) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund. Whereas Commission Regulation (EC) No 1520/2000 of 13 July 2000 laying down common implementing rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty, and criteria for fixing the amount of such refunds <sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 2390/2000 <sup>(4)</sup>, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EC) No 1255/1999.

(2) In accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EC) No 1520/2000, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month.

(3) Article 4(3) of Regulation (EC) No 1520/2000 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where necessary, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organisation of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products.

(4) Article 11(1) of Regulation (EC) No 1255/1999 provides for the payment of aid for Community-produced skimmed milk processed into casein if such milk and the casein manufactured from it fulfil certain conditions.

(5) Commission Regulation (EC) No 2571/97 of 15 December 1997 on the sale of butter at reduced prices and the granting of aid for cream, butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 635/2000 <sup>(6)</sup>, lays down that butter and cream at reduced prices should be made available to industries which manufacture certain goods.

(6) It is necessary to ensure continuity of strict management taking account of expenditure forecasts and funds available in the budget.

(7) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EC) No 1520/2000 and listed in Article 1 of Regulation (EC) No 1255/1999, exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EC) No 1255/1999, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

2. No rates of refund are fixed for any of the products referred to in the preceding paragraph which are not listed in the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 January 2001.

<sup>(1)</sup> OJ L 160, 26.6.1999, p. 48.

<sup>(2)</sup> OJ L 175, 14.7.2000, p. 55.

<sup>(3)</sup> OJ L 177, 15.7.2000, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ L 276, 28.10.2000, p. 3.

<sup>(5)</sup> OJ L 350, 20.12.1997, p. 3.

<sup>(6)</sup> OJ L 76, 25.3.2000, p. 9.



This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 2000.

*For the Commission*  
Erkki LIIKANEN  
*Member of the Commission*

---

## ANNEX

**to the Commission Regulation of 18 December 2000 fixing the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty**

(EUR/100 kg)

CN code	Description	Rate of refund
ex 0402 10 19	Powdered milk, in granules or other solid forms, not containing added sugar or other sweetening matter, with a fat content not exceeding 1,5 % by weight (PG 2): (a) On exportation of goods of CN code 3501 (b) On exportation of other goods	— 15,00
ex 0402 21 19	Powdered milk, in granules or other solid forms, not containing added sugar or other sweetening matter, with a fat content of 26 % by weight (PG 3): (a) Where goods incorporating, in the form of products assimilated to PG 3, reduced-price butter or cream obtained pursuant to Regulation (EC) No 2571/97 are exported (b) On exportation of other goods	34,88 68,00
ex 0405 10	Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6): (a) Where goods containing reduced-price butter or cream which have been manufactured in accordance with the conditions provided for in Regulation (EC) No 2571/97 are exported (b) On exportation of goods of CN code 2106 90 98 containing 40 % or more by weight of milk fat (c) On exportation of other goods	75,00 177,25 170,00

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2782/2000**  
**of 18 December 2000**  
**amending the import duties in the cereals sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 <sup>(2)</sup>,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1249/96 of 28 June 1996 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 as regards import duties in the cereals sector <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2235/2000 <sup>(4)</sup>, and in particular Article 2(1) thereof,

Whereas:

(1) The import duties in the cereals sector are fixed by Commission Regulation (EC) No 2763/2000 <sup>(5)</sup>.

(2) Article 2(1) of Regulation (EC) No 1249/96 provides that if during the period of application, the average import duty calculated differs by EUR 5 per tonne from the duty fixed, a corresponding adjustment is to be made. Such a difference has arisen. It is therefore necessary to adjust the import duties fixed in Regulation (EC) No 2763/2000,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Annexes I and II to Regulation (EC) No 2763/2000 are hereby replaced by Annexes I and II to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 19 December 2000.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 2000.

*For the Commission*  
Franz FISCHLER  
*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

<sup>(2)</sup> OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ L 161, 29.6.1996, p. 125.

<sup>(4)</sup> OJ L 256, 10.10.2000, p. 13.

<sup>(5)</sup> OJ L 318, 16.12.2000, p. 33.

## ANNEX I

**Import duties for the products covered by Article 10(2) of Regulation (EEC) No 1766/92**

CN code	Description	Import duty by land inland waterway or sea from Mediterranean, the Black Sea or Baltic Sea ports (EUR/tonne)	Import duty by air or by sea from other ports <sup>(2)</sup> (EUR/tonne)
1001 10 00	Durum wheat high quality	0,00	0,00
	medium quality <sup>(1)</sup>	0,00	0,00
1001 90 91	Common wheat seed	0,00	0,00
1001 90 99	Common high quality wheat other than for sowing <sup>(3)</sup>	0,00	0,00
	medium quality	24,12	14,12
	low quality	44,51	34,51
1002 00 00	Rye	34,85	24,85
1003 00 10	Barley, seed	34,85	24,85
1003 00 90	Barley, other <sup>(3)</sup>	34,85	24,85
1005 10 90	Maize seed other than hybrid	61,97	51,97
1005 90 00	Maize other than seed <sup>(3)</sup>	61,97	51,97
1007 00 90	Grain sorghum other than hybrids for sowing	34,85	24,85

<sup>(1)</sup> In the case of durum wheat not meeting the minimum quality requirements for durum wheat of medium quality, referred to in Annex I to Regulation (EC) No 1249/96, the duty applicable is that fixed for low-quality common wheat.

<sup>(2)</sup> For goods arriving in the Community via the Atlantic Ocean or via the Suez Canal (Article 2(4) of Regulation (EC) No 1249/96), the importer may benefit from a reduction in the duty of:

— EUR 3 per tonne, where the port of unloading is on the Mediterranean Sea, or

— EUR 2 per tonne, where the port of unloading is in Ireland, the United Kingdom, Denmark, Sweden, Finland or the Atlantic Coasts of the Iberian Peninsula.

<sup>(3)</sup> The importer may benefit from a flat-rate reduction of EUR 24 or 8 per tonne, where the conditions laid down in Article 2(5) of Regulation (EC) No 1249/96 are met.

## ANNEX II

**Factors for calculating duties**

(period from 15 December 2000 to 28 December 2000)

## 1. Averages over the two-week period preceding the day of fixing:

Exchange quotations	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Product (% proteins at 12 % humidity)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	Medium quality (*)	US barley 2
Quotation (EUR/t)	133,58	127,70	111,60	97,36	191,25 (**)	181,25 (**)	118,85 (**)
Gulf premium (EUR/t)	—	13,80	9,47	6,25	—	—	—
Great Lakes premium (EUR/t)	25,31	—	—	—	—	—	—

(\*) A discount of 10 EUR/t (Article 4(1) of Regulation (EC) No 1249/96).

(\*\*) Fob Great Lakes.

## 2. Freight/cost: Gulf of Mexico — Rotterdam: 18,37 EUR/t; Great Lakes — Rotterdam: 30,30 EUR/t.

3. Subsidy within the meaning of the third paragraph of Article 4(2) of Regulation (EC) No 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)  
0,00 EUR/t (SRW2).

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2783/2000**  
**of 18 December 2000**  
**on the issue of system B export licences in the fruit and vegetables sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 2190/96 of 14 November 1996 on detailed rules for implementing Council Regulation (EC) No 2200/96 as regards export refunds on fruit and vegetables <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 298/2000 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 5(5) thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EC) No 2432/2000 <sup>(3)</sup> fixes the indicative quantities for system B export licences other than those sought in the context of food aid.
- (2) In the light of the information available to the Commission today, there is a risk that the indicative quantities laid down for the current export period for shelled almonds will shortly be exceeded. This overrun will

prejudice the proper working of the export refund scheme in the fruit and vegetables sector.

- (3) To avoid this situation, applications for system B licences for shelled almonds exported after 18 December 2000 should be rejected until the end of the current export period,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Applications for system B export licences for shelled almonds submitted pursuant to Article 1 of Regulation (EC) No 2432/2000, export declarations for which are accepted after 18 December 2000 and before 17 January 2001 are hereby rejected.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 19 December 2000.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 2000.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ L 292, 15.11.1996, p. 12.

<sup>(2)</sup> OJ L 34, 9.2.2000, p. 16.

<sup>(3)</sup> OJ L 279, 1.11.2000, p. 30.